

சகல விதமான பலசரக்குச் சாமான்களுக்கும் எஸ்லோன் பைப் வகையருக்களுக்கும் மின்சார உபகரணங்களுக்கும்

> தம்பீக்கையான **லும்** உத்தரவா தமுமான ஸ்_{தா}பனம்

> > + பற்றறி சார்ச் பண்ணுபவர்களும்

EXIDE *பற்றறி* கு விந்போக**ல்த**ர்களும்

உங்கள் பூரண மனத் திருப்தியே நமது நிறுவனத்தின் முதல் நோக்கமாகும்



சொக்கோடிங் சென்றர்

பன்னுலக்கட்டுவன்

கல்பனை

பலாலி வீதி,

கொழும்பு தமிழ்ச் சங்கம்

ஆடுதல் பாடுதல் சித்திரம் கவி யாதியின்ய கலேகளில் உள்ளம் குடுபட்டென்றும் நடப்பவர் பிறப சனதிலே கண்டு துள்ளுவார்'

Mallikai' Progressive Monthly Magazine



முல்லேச் சிறப்பு மலர் மார்ச் இதழாக மலர்கின்றது எ**ன்ற** அறிவிப்பைப் பார்த்ததும் பலர் மகிழ்ச்சி வாழ்த்துக்களே எமக்குச் சடிதங்கள் மூலம் தெரிவித்திருக்கின்றனர்.

அடுத்து அடுத்து மற்றும் பிரதேச விசேஷ நிறப்பிதழ்கள் வெளியிட ஆவன செய்கின்றேம்.

இன்னுரை மகிழ்ச்சியான செய்தி. திரு. சிதம்பர ரகுநாத னுக்குச் சாஹித்திய அகடமிப் பரிசு கிடைத்துள்ளது. நண்பர் சிவத்தம்பீக்கு சென்னேத் தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகப் பரிசும், மல்லி கையுடன் மிக நெருங்கிய உறவு கொண்டுள்ள திருவாளர்கள் செங்கை ஆழியான், க. நவம் போன்றேர்சளுக்கு வர்த்தகக் கப் பல்துறை அமைச்சின் ஆதரவில் நடந்த இலக்கியப் போட்டியில் தலா ஐயாயிரம் ரூபா பரிசு கிடைத்துள்ளது.

பரிசு பெற்ற நவம் அவர்களுடைய 'உள்ளும் புறமும்' தொகு தியில் இடம் பெற்றுள்ள ஏழு கதைகளில் ஆறு மல்லி**கையில்** பிரசுரமாகியவை.

பரிசு பெற்ற நண்பர்களுக்கு மல்லிகையின் மனமார்ந்த வாழ்த் துக்கள்.

கசப்பான தேச நில் மாறி இப்பொழுது ரூழ்நில் சுமுகமாக வருகின்றது. வரும் காலத்தில் ஆக்கபூர்வமாகவும் உருப்படியா கவும் செய்தூக வேண்டும். மல்லிகையும் காத்திரமாகச் செய்ய வேண்டும் எனத் திட்டமிட்டுள்ளது. சகலரும் உழைக்க வேண்டிய காலகட்டத்தில் இன்று இருக்கின்றேம்.

– ஆகிரியர்

உருவாக்க உதவியவர்; கா. சந்திரசேகரல்

மல்லிகை 234 B, — கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம் மல்லிககையில் வரும் கதைகள், சம்பவங்கள் அனேத்தும் கற்பனேயே

செங்கை ஆழியானின் கருத்துக்கள்

— ஐ. சாந்த**ன்**

'பத்திரிகையாளன்' என்ற வெளியீட்டின் முதலாம்∦ இதழில், 'ஈழநாடும்ீ அதன் இருபத்தைந்தாண்டு கால இலக்கியப் பாரம் பரிய மும் '_{கீ} ளன்ற தலேப்பில் செங்கை ஆழியான் ஒரு கட்டுரை எழுதியுள்ளார்.

மூன்ருவது பந்தியில் இப்படி வருகிறது '……ஈழநாட்டின் இலக்கியப் பக்கத்தைப் புரிந்து கொண்ட முற்போக்காளர் எனத் தம்மை இனங்காட்டிக் கொண்ட எழுத்தாளர்கள், ஈழநாட்டின் பக்கம் தலேவைத்துப் படுக்கவில்லே'

இதற்குப் பல கா**ரணங்களுள என்கிற செ. ஆ. அவ**ற்றில் இரண்டு முக்கியமானவை எனச் சுட்டுகிருர்.

ஒன்று—'……ஈழநாடு எழுத்தாளர்களுக்கு ஒரு சதமேனும் சன்மானம் கொடுத்தறியாதது. சன்மானம் பெருது எழுதுகின்ற பண்பு, இலக்கிய தானம் செய்கின்ற பண்பு, முற்போக்கு எழுத் தாளர்களுக்கில்லே'

இரண்டு—'……ஈழநாடு வெளிவரத் தொடங்கிய கால வேளே யில் தினகரனின் ஆசிரியராக அமரர் கைலாசபதி இருந்தார். அவர். இவர்களின் எழுத்துக்களே உடனுக்குடன் வெளியிட்டது டன், சனமானமும் வழங்கத் தவறவில்லே. அதஞல் இவர்கள் கொ_ும்புப் பததிரிகைக**ோ நோக்கித் தமது இலக்கிய ஆக்கங்களே** அனு பினரேயன்றி, யாழ்ப்பபணத்திலிருந்து வெளிவந்த பி**ர**தேசப் பக்திரிகையைத் திரும்பியும் பாராது விட்டனர்'

'முற்போக்கு எழுத்தாளர் எனப்படுவோர் சன்மானத்திற்கா கவே எழுதினர்' என்ற தவருன கருத்து இங்கே முன்வைக்கப் பட்டுள்ளது. இலங்கையில் மூன்று தினசரிகளின் வாரப்பதிப்புகள் தவிர்ந்த எந்த வெளியீடும் எழுத்தாளர்களுக்கு சன்மானம் வழங்கு வதில்லே என்பது யாவருமறிந்த ஒன்று, இவற்றில் மட்டும்தான் மு. போ. எழுத்தாளர் எழுதி வந்தனரா?

எனில், மு. போ. எழுத்தாளர்கள் 'ஈழநாடு'னவக் கவனி யாது விட்டமைக்கான உண்மையான காரணங்களாக எவை அமையும்? கட்டுரையாசிரியர் கூற்றிலேயே அவை இடம் பெற் றுள்ளன. ஒன்று— 'ஈழநாட்டின் இலக்கியப் பக்கத்தைப் புரிந்து கொண்டமை. இரண்டு— 'பிரதேசப் பத்திரிகை' இவற்றை விரித்து விளக்க வேண்டியதில்லே.

இன்னுமொன்று— 'ஈழநாடு' வில் தொடர் நவீனங்களே எழுதி யோர் பற்றியும், சுறுகதை எழுதியோர் பற்றியும் பிறகு அவர் போடுகிற பட்டியலில், அகஸ்தியர், செ. கதிர்காம**நா தன், பென** டிக்ற் பாலன், செயோகநா தன், மு_. கனகராசன் ஆகியோர் இடம் பெறுகிறுர்கள்!



மகத்தான மாமனிதனி<mark>ன்</mark> மறைவு!

சோவியத் ஜஞதிபதி யூரி ஆந்ரபோவ் திடீரென மறைந்த தைக் கேட்டு உலகமே துயரத்திவ் ஆழ்ந்து விட்டது. அந்தத் துயரச் செய்தியைச் செவி மடித்ததும் நாமும் அப்படியே ஒரு கணம் ஸ்தம்பீத்துப் போய்விட்டோம்.

வார்த்தைகளுக்குள் அடங்க முடியாத சொல்லொணுத் துக்கத் துடன் நமது அஞ்சலியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகன்ளும்.

இன்று உலகம் ஒர் அணுகுண்டு யுத்த விழிம்பில் நின்ற கொண்டிருக்கின்றது. பயப் பீதி மனுக்குலத்தை ஆட்டிப் படைக் கின்றது. இதுவரையும் மனித சமுதாயம் சேர்த்து வைத்த சகல சம்பத்துக்களும் ஐசுவரியங்களும் கண அணுக்குண்டு வீச்சில் அப் படியே பொடிப் பொடியாகப்போய் மறைந்து அழிந்துவிடக் கூடிய ஓர் அபாய கட்டத்தில் நாம் அனே வரும் இன்று வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றோம்.

இந்த உலகு தழுவிய பயங்கர நாசத்தில் இருந்து இப் பூமண் டலத்தை எப்படியும் காப்பாற்றி விட வேண்டுமென்ற அயராத உழைப்பீன் சின்னமாகத்தான் தோழர் அந்ரபோவ் உலக உழைப் பாளி மக்களின் ஆதர்ஸ புருஷராகத் திகழ்ந்து வந்தார்.

அப்படியான நம்பிக்கையின் சின்னம் இன்று நம்மிடையே உயிருடன் இல்லே என்பதை அறிந்ததும் உலகப் பாட்டாளி வர்க் கமே திகைத்துப் போய் துயரத்தின் சுமையால் திண்டாடுகிறது

யுத்த வெறியர்கள் உலகத்தின் நன்மையையும் மனித சமுதா யத்தின் சுபீட்சத்தையும் பற்றி அக்கறைப் படாதவர்களாக இருக்கலாம். அந்த அக்கறையின்மையின் காரணமாக யுத்தக் கொக்கரிப்புக் கொக்கரிக்கலாம்.

ஆ**ஞல்** மனுக் குலத்தின் மேலுள்ள அபரிமிதமான பாசத்**தி** ஞல் குறிப்பாக உழைப்பாளி மக்கள் மீது கொண்டுள்ள தோழமை நேசத்திஞல் இனியொரு யுத்தமொன்ற இப் பூப்பந்தின் மீது நிகழ்ந்து விடக் கூடாது என வைராக்கிய உணர்வுடன் செயல் பட்டவர்தான் தோழர் அந்ரபோவ் அவர்கள்,

அந்த மாமனிதன்¦ இன்று மறைந்து விட்டார். அவரது இலட் கியமான உலக சமாதான கோஷம் இன்று உலகெங்கும் வியா பித்து நின்று செயல்பட்டு வருகின்றது.



இன்று இலங்கையில் படைப்புத் துறையில் முன்னணியில் தெகமும் பெ**ன்** எழுத்தாளர்களில் 'குறமசு' ளு**ம்** எருவர்.

இவரொரு ஆசிரி**யை. பண்பாகப் ப**ழகும் இனியவர். இலக்கியத்தில் தனி ஆர்வமி**க்கவர்.**

இயற் பெயர் திருமதி வள்ளீநாயகி ராமலிங்கம். ரசிக மணியிஞல் இலக்கிய உலகில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டவர். புதுமையாகச் சிந்திப்பவர்.

மல்லிகையில் முதன் முத**னில் அட்டைப்** படமாக இடம் பெறும் பெண்மணின் உருவம் இவரதுதான். இதுவே இவ ரது இலக்**கிய** ஆளுமைக்குச் சான்று.

— ஆசிரியர்

முதல் **விர**லில் அகப்படும் பெண் எழுத்தாளர்

4

— கோகலா மகேந்திரன்

ஈழத்தில் பெண் எழுத்தா ளர் குறைவு. இருப்பவர்களே விரல்விட்டே எண்ணிவிடலாம், அப்படி எண்ணத் தொடங்கும் போது, முதல் மடியும் விரலில் அகப்படுபவர் 'குறமகள்' என்ற 1957 இல் மல்லிகையால் குறிப் பிடப்பட்டவர் இன்று மல்லிகை யின் அட்டைப்படக் கதாநாயகி ஆகிரார்.

இந்த உலகில் மிகக் கடின மான நிகழ்வு ஒன்று இருக்கு மாயின் அல்லது மிக அரிதான நிகழ்வு ஒன்று இருக்குமாயின் அது ஒரு பெண் இன்னெரு பெண்ணே மனதாரப் புகழ்தல் என்ற நான் அடிக்கடி நினேப்ப துண்டு. ஆனல் ஒரு பெண்ணேப்

ப**ற்றி வேறு** பெண்கள் இப்படிக் கூறிய சம்பவங்கள் ஈழத்து இலக்கிய உலகில் நடத்துதான் இருக்**கின்** றன.

• எங்களுக்காகக் கட்டுப்பட்டு இந்த வீட்டில் கூட இருக்க வேண்டுமென்ற நியதி இல்லே? உன்னிஷ்டம் போல எங்கு போய் வேண்டுமாளுலும் இருக்கலாம்' எனக் கூறும் வரிகளில் தொக்கிய வீச்சு புதிது.

'முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்து மாதர் மகாநாட்டுக்குக் கலகலப்பை ஏற்படுத்தியவர் இவர்'

அந்த ஆனந்த விகடன் கதை..... வெரி சென்சேசனல், **லித் ஈ பொசிற்றில்** என்டி**ங்**... இவ்வாறு புகழ்ந்தவர்கள் யோகா பாலச்சந்திரன், யாழ்நங்கை, திரு ம தி கைலாசபதி ஆகி யோர். பு**கழப்**பட்டவர் 'குற மகள்' என்று பலராலும் அறி யப்பட் திருமதி வள்ளிநாயகி இராமலிங்கம்,

ஆசிரியர், ஆலோசகர், பயிற் றப்பட்ட பட்டதாரி, கல் வி டிப்ளோமா, நாடக டிப்ளோமா, பாலபண்டிதர், முதுகலேமாணி, ஆசிரியர் கல்லூரி உளவியல் விரிவுரையாளர். ஆயினும் இலக் கிய உலக நண்பர்கள் யாரைக் கண்டாலும் மிக எளிமையாக அன்புடனும். பண்புடனும், இன் சொல் கூறியும் வரவேற்றுப் பேசுகிரூர். இவரும் இ வ ரது படைப்புகளும் பிறர் பாராட் டைப் பெறுவதில் மிகை இல்லே என எண்ண வைக்கிறது அந்த வாழ்க்கை முறை!

'குறமகள்' இலக்கிய உல கில் இருந்து சற்று ஒதுங்கி யிருந்த காலத்தில் 'இராஜாத்தி ராம்', ீசத்தியப் பிரியா', 'பிரியா' என்று சில பெண் எழுத்தாளர்கள் அறிமுகமாஞரி கள். மயக்கம் வேண்டாம், எல்லாருமே யாழ். உதவித் தலேமைத் தபாலதிபர் இராம லிங்கத்தின் பிரியமுள்ள இரா லிங்கத்தின் பிரியமுள்ள இரா தாத்திமார்தான்! ஆம், அந்தத் தபாலதிபரே தனது முதல் ரசி கர் என்று பெருமைப்படுகிருரி 'குறமகள்'

'பெண்களுக்கு ஆபரணம் அவசியமா?' என்ற தலேப்பில் இவர் எழுதிய விவாதக்கட்டுரை, இவரது கன்னி மூயற்சி, வீரகே சரியில் பிரசுரமான போது இவர் ஆரும் வகுப்பில் படித்தாராம்! 11 வயதில், வீரகேசரி ஒரு திற மான இலக்கியச் சிற்பியை இனங் சு**ண்டிருக்கி**றது. இவரது முதலா வது சிறுகதைக்குப் பரிசு கொடுத்து. ஆக்க இலக்கிய ஆற்றல் மிகுந்த ஒருவரை அடை யாளம் காட்டியது. கோப்பாய் கல் <u>லா</u>ரி ஆசிரி**ய பயிற்**சிக் 1955 இல் 'போலிக் கௌரவம்' என்ற இவரது சிறுகதையைப் பிரசுரித்து, ஒரு நல்ல பெண் எழுத்தாளர் ஈழத்து இலக்கிய உலகிற்குக் கிடைக்கப் போவ தைப் பறை சாற்றியது ஈழகே சரி. தந்தையாரின் போலிக் செ**ள**ரவத்தை உடைத்தெறியு**ம்** முற்போக்கான மகளேப் பிரச வித்**தி**ருந்தது அந்த முதல் சி**று** கதை.

ஆனந்தன், தேன்மொழி, வீரகேசரி, தினகரன், சுடர், தாரகை, ஆனந்த விகடன், ஈழ நாடு, ஆசிரியன், கலேமகள், வெற்றிமணி, வானெலி மஞ்சரி, ஈழகேசரி, இளம்பிறை, சிந்தா மணி, ஈழம், சுதந்திரன், மல் விகை..... இவரது ஆக்கங்க ளேத் தாங்காத பத்திரிகையோ சஞ்சிகையோ இல்லேப் போலி ருக்கிறது.

கவிதை, கட்டுரை, ஆய்வு. மேடைப் பேச்சு, விவாதம், சிறு கதை, நாடகம், சமயப்பேச்சு, இவர் கைவைக்சுரத துறைகளும் இல்லேப் போல்தான் இருக்கின் றது.

•கனக செந்திநாதனின் அறி முகம் கடைத்தமைதான் இன் றும் கலேயுலகம் நம்மை மறக்கா திருப்பதன் காரணமாகும்' என அண்மையில் நன்றியுணர்வோடு இவர் வானெியின் இலக்கியப் பாதையிலே பேசியது, இவரது நன்றி மறவாத பண்டைக் காட்டி நிற்கிறது.

தமது கன்னிப் பேச்கின் போதே, அமரா வன்னியசிங்**க**ம்

பராட்டுகிறேம்

இரு. சிதம்பர ரகுநாதன் அவர்களுச்குப் 'பாரதி தரிசனம்' என் ற நூலுக்கு சாஹித்திய அகடமிப் ப⁹சு இவ்வாண்டு கிடைக்கப் பெற்றுள்ளது. அதற் காக மல்லிகை தனது மகிழ்ச்சி யைத் தெரிவிப்பதில் பெருமித மடைகின்றது;

— ஆசிரியர்

அவர்களால் பாராட்டப்பட்ட இவர், பொது மேடைகளில் பல ரையும் ஈர்க்கக் கூடிய பேச்சா எர். பட்டி மன் றங்களிலும் விவாத அரங்குகளிலும பளிச் சிட்ட இவரது திறமை, 'அப்புக் காத்து வேலே பாத்திருக்க வேண் டிய பொம்பிளே' என்று பல ரைப் பேச வைத்தது. பேசுவ தற்காக இவர் ஏறிய மேடைகள் சுமார் 500க்கு மேற்படலாம்.

நம் சமுதாயக் கட்டுக் கோப் பிலும். இறுகிய அமைப்பிலும் புரட்சிகரமான கருத்துக்கள் கால் கொள்வது கடினம். பெண்கள் முன்னேற்றம் பற்றிய கிருத் துகள் முற்போக்கான ஆண் களால் கூட ஜீரணிக்க முடியா தவை. துணிந்து பேசுபவரும் மணேவி மக்களிடம் செயல் முறை யில் காட்டுவதில்லே. மேடையில் பேசும் பெண்ணப் புகழும் ஆண் கள் கூட, இலக்கியக் கூட்டங் களுக்கும் கருத்தரங்குகளுக்கும் தமது மனேவியை அழைத்துவர விரும்புவதில்லு. என்று சொல் லும் குறமகள் தனது படைப்பு த**லக்கா**க அர்ப்பணித் தவர். '**பெண்**களும் பந்தாடக்கான் வேண்டும்', 'உத்தியோகம் பெண்ணின் இலட்சணம் என்

பன இவரது சில கட்டுரைத் தலேப்புகள்.

ீகண்களில் நீர் வழிய அவள் கால்களில் விழுந்தாள்

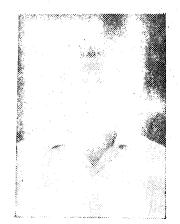
் கணவனின் பாதங்களேக் கட்டிப் பிடித்து மன்னிப்புக் கேட்டாள்^{*} போன்ற வசனங்கள் ஒரு படைப்பில் வந்துவிட்டால் இவருக்கு வரும் கோபம் அளப் பரியது.

இத்தகைய மோசமான அடி மைத்தனம் இலங்சையில் இருந் ததேயில்‰ என்று ஆவேசமாகப் பேசுவார்.

சமூக சேவை என்று வந் தால், பரந்தன் அன்னே கஸ் தூரி பாய் நிலேயத்தில் செயலர் — பொருளர் பதவிகள், இலங்கை ஆசிரீயர் சங்கத்தில் உபதலேவர்---நீண்டகாலம் செயலவை உறு**ப்பி** னர், யாழ். இலக்கிய வட்டத் தின் ஆரம்ப அமைப்பாளர்களில் எருவர் — உபகலேவர், பழைய மாணவர் சங்கம் பாடசாலே அபிவிருத்திச் சபை ஆகியவற் றில் பொறுப்பான பதவிகள்..... அப்போதும் சரி, இப்போதும் சரி இவருக்கு எப்படி நேரம் கிடைக்கிறது என்பது 'ஆச்சரிய மான விட்யமே!

இவரது கவர்ச்சியான பேச் சுகளோ, சிறந்த கவிதைகளோ, தரமான சிறுகதைகளோ எது வும் நூல் உருவம் பெருதது ஈழத்த இலக்கிய உலகு செய்த பாவம்! இது இவரது கவனத் திற்கும் சமர்ப்பணம்!

அவர் இந்த நாட்டு எழுத் தாளரிடத்தில் காட்டும் அன் பும், பரிவும், பாசமும் அலாதி யானது. கட்சி பேதமின் றி அவர் யாரிடத்திலும் பழகும் முறை பரிசுத்தமானது தூய்மை யானது' என்ற மல்லிகையின் வார்த்தைகளே மீளவுணர்ந்து இக்கட்டுரையைப் பூர்த்தி செய் வது



தமிழ் நாடகக் கூத்துக்கு மணி விழா

— யுகாந்தன்

வரும் வழியில் மெல்லிய தூறல் போட்டது. இடையிடையே வெயில் பல்லேக் காட்டியது. பெருமழைக்கு வாய்ப்பில்லே. தூற லில் நணந்தால் தும்மல்தான், ஒதுங்க சற்று முற்றும் பார்த்தால் இராஜேஸ்வரி தியேட்டரில் டிக்கட் இல்லாமல் யார் யாரோ துழைந்து கொண்டிருந்தனர். நானும் ஓடினேன்.

உள்ளே தியேட்டர் திரைக்கு முன்னுல் ஒரு அழகிய மேடை. அங்கே யாழ்ப்பாணம் பல்கலேக் கழக துணேவேந்தர் பேராசியர் சு. வித்தியானந்தன், தமிழில் கூத்து என்ற பொருள்பட, வரலாற் ருய்வு நடாத்திக் கொண்டிருந்தார். 'மயான காண்டம், நந்துஞர், சத்தியவான் போன்ற கூத்து நாடகங்கள் எப்படித் தமிழ் மக்க ளின் கலாச்சார, வேர்களேத் தன்னகத்தே கொண்டிருக்கின்றன என்றும், அவற்றின் இலக்கியப் பெறுமதிகளே தமிழ் மக்கள் நன் குணர்ந்து விட்டனர் என்பதனே இங்கு குழுமியிருக்கும் கூட்டம் காட்டுகிறது என்று பேசும் போதுதான் அரங்கை அவதானித்தேன். பெண்களும், ஆண்களுமாக நிரம்பி வழிந்தனர். இளேஞர்கள் கைகளில் பரிசுப் பொட்டலங்கள், பூமாலேசன். ஏதோ திருமண வைபவத்திற்கு வந்துவிட்டேனே? நிமிர்ந்தேன்.

பேராசிரிபர் கா. சிவத்தம்பி நாடகக் கத்துமுறையின் இயல், இலக்கணங்கள் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருந்தார். இதென்ன? இங்கு 'கூத்து' மற்றது கருத்தரங்கமா நடக்கிறது? 'கத்து'க்கே மணி விழா நடக்கின்றது. எனவே, தமிழ்க் கத்து முறைகளே — அவற்! றின் இயல், இலக்கண முறைகளுக்கு துணே புரியும் விதத்தில்— தகுந்த முறையில் பேணிக் காத்தலே நாம் நடிகமணிக்குச்செய்யும் கௌரவமாகும்.

இப்போதுதான் மேடையைக் கார்ந்து பார்த்தேன்,

அங்கு மேடையில் பூமாஃியுடன், புன்சிரிப்புமாக...... எட எ**ங்கட** நடிகமணி வி. **வி. லைர**முத்து.

செம்மண் படிந்த வேட்டியும், வெறும் தோளில் துண்டுமாகத் திரியும் வைரமுத்துவுக்கா......

'தினகரன் பத்திரிகை கலேஞன் ஒருவரின் மணிவிழாவுக்காக ஆசிரியத் தலேயங்கம் எழுதியதே நடிகமணியின் கலேச் சேவைக்கு, கிராமியக் கலே வளர்ச்சிக்கு அவர் ஆற்றிய பணிக்கான சிறந்த முத்திரை' என தினகரன் பிரதம ஆசிரியர் இ.சிவகுருநாதன் பேசிக் கொண்டிருக்கிறார்.

எட! நான் படிக்காமல் போய்விட்டேனே! அதுசரி உவ்வள வும் இந்த வைரமுத்துவுக்கா.....?

'சாதி அமைப்புகளுக்கு எதிராக, நந்தஞர் போன்ற கூத்துக் களே வைரமுத்து போன்றவர்களே ஆடிக்காட்டும் போதுதான் அவற்றின் உணர்ச்சி பூரண வடிவம் பெற்று மனித உள்ளங்களேயே உலுக்கி எடுக்கின்றன. வைரமுத்து ஒரு மக்கள் கலேஞன்' முற் போக்கு எழுத்தாளர் கே. டானியல் முழங்குகிறூர்.

'கலேயால் சாதியின் கொடுமையை அடக்கி, சா**திமா**ன்களே பூமாலேயும் கையுமாக..... எப்படித்தான் இந்த வை ரமுத்து இதைச் சாதித்தார்?

சசிபாரதி, கே. எம். வாசகர், செம்பியன் செல்வ**ன், வி. என்**. செல்வராஜன், நடமாடி ரா**ஜர**த்தினம், எஸ். திருச்செல்வம், கே. நவசோதி..... இப்படிப் பலர் பாராட்டுரை வழங்கினர்.

பொற்கிழி வழங்கி**ஞர்**கள், பரிசில்கள் வழங்கிஞர்கள். இதெல் லாம் எதற்கு?

் தமிழ் கூத்துக்கு இன்ற ம**ணிவிழா' என் டிர்கள்**.

விழா எடுத்தவர்கள்: கொழும்பு **'க**ீல இலக்கியப் பத்திரிகை நண்பர்கள்' தஃலநகருக்கு வெளியே இவர்கள் நடத்திய முதலாவது விழா இது.

அதுவே 'மணி' விழாவாக அமைந்தது.

மல்லிகை வாழ்த்துகின்றது

நாடகக் கலேஞர் வி. வி. வைரமுத்து அவர்களேப் பாராட்டிக் கௌரவிக்கும் முகமாக அன்ஞரைப் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் மல்லிகை அட்டைப் படமாகப் போட்டுக் கௌரவித்துள்ளதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் வாசக நேயர்களுக்கு ஞாபகமூட்ட விரும் புகின்றேம்.

பாராட்டத் தகுந்த க**லேஞர்க**ளே அவர்கள் உயிருடன் இருக் கும் பொழுதே பாராட்டிக் கௌரவிக்கும் பெரும் பணியை மல்லிகை காலாகாலத்திலும் சரியான சமயத்திலும் செய்து வரு வதை இது நிரூபிக்கின்றது.

மணிவிழாக் காணும் **க**லேஞ**ரை** மல்லிகை ம**ன**மார வாழ்த்து கின்றது

— ஆசிரியர்



சமகால விமரிசனம் சில குறிப்புகள்

சோடகருஷ்ணராஜ

🖉 ரென்சோமாவின் அபிப்பிரா யப்படி கலே இலக்கியப் படைப் புக்களே அவை தோன்றிய சமூக, வரலாற்றுப் பின்னணியிலிருந்து தனிமை**ப்** விலக்கி, படுத்தி ஆ**ரா**ய்தல் வேண்டும். அதை**ப்** போலவே ' இலக்கியக் கொள்கை' ஆசிரியர்களான வெல்லாக். வேரன் இலக்கியப் படைப்பை குறிப்பிட்டதொரு க**லே அனு**ப வத்தை வெளியிடும் கலா ரச **ீன**க்குரிய 'அமை**ப்பு'** எனக்க**ரு தினர். க**ீல இலக்கியத்தின் உள் எடக்கம் கலாரசனேக்குரிய உள் ளடக்கமாக இவர்களால் எடுத் துக் காட்டப்பட்டது. அதன் படி. கலே இலக்கியங்கள் தமக்கே யுரிய 'செயற் **தட்**டத்தை' கொண்டுள்ளது, வாழ்க்கை யுடனே அன்றி யதார்த்தத்து டனே அச் செயற்திட்டம் தொடர்பு கொண்டதல்ல.

கலே இலக்கிய விமரிசனத் திற்கான பெற் திட்டத்தை முன்வைத்த ேன்சோமா, வெல் லாக், வேரன் என்போர் காலப் போக்கில் தமது கருத்துக்களில் பலவகையான திருத்தங்களே மேற்கொண்டனர், வெல்லாக் இலக்கியத்தின் சா**ராம்**சம் வர லாறும், அறிவுமுறை சார்ந்தது மான விடயங்களே உ**ள்**ளட**க்கி** யிருப்பதாகக் கருதிஞர்:

மானிடத்தின்' யதார்த் தத்தை கலே இலக்கியத்திலும், விமரிசனத்திலும் அன்னியமாக் சியதொரு புதிய மு**றை**யியற் கோட்பாடாக 'புதிய விமரிச னம்' என்ற குழுவினரது கருத் துக்கள் காணப்படுகிறது. கலே இலக்கியங்களே பிற ஆய்வுத் துறைகளின் தொடர்பின்றி, தனிமைப்படுத்தி ஆராய் தல் என்ற கோட்பாடு விமரிசனமா னது படைப்பின் மானிட உள் எடக்கத்தை ஆராய்தல் என்ற தொரு இன்றியமையாப் பண்பை நிராகரிக்கிறது. புதிய விமரிச னத்தின் பிரான்சிய நாட்டு ஸ்தா பகரான ப்பிருத் என்பவரது கருத்துப்படி விஞ்ஞான பூர்வ மான விமரிசனத்தின் மிக முக் கிய பண்பாக இருக்க வேணடு வது கலேப்படைப்பை அதன் சமூக — ப**ண்**பாட்டு **பி**ள்னணி யினின்றும் விடுத்து, தனிமைப் படுத்தி, அதன் உள்ளடக்கத்தை மட்டும் ஒழுங்குபடுத்தி ஆராயும்

திறமையாகும். ப்பிருத் ஏனேய புதிய விமரிசனவாத ஸ்தாபகர் களேப் போலவே இலக்கிய விமரி சனத்தில் வரலாற்று நியதி வாதத்தை நிராகரிக்கிருர். அவ ரது கருத்துப்படி விமரிசனம் தன் ஆய்விற்குரிய படைப்பின் ஒவ் வோர் அம்சங்களேயும், அப் படைப்பின் ஏனேய அம்பங்களு டன் தொடர்புபடுத்தி ஆராய் தலே தனது நோக்கமாகக் கொள்ள வேண்டும்.

இலக்கிய த்தின் தொ**குப்** பியல்பான தன்மை இலக்கியத் தினதும், **விமரி**சனத்தினதும் பல் **ோோக்கான** ஆப்வம்சங்களால் தீர்மானிக்கப்படுகிறது. இவ்வகை பில் **மல்கம்**கெ**ள**லி எ**ன்**பவரது கருத்துக்கள் இங்கு நினேவகூரக் தக்கது. கலே இலக்கியங்களேத் தனிமை படுத்தி ஆராய்தல என்ற கருத்தை நிராக**ரி**த்த கௌலி மானிட, வரலாற்று சமூக ஒழுக்**கவியற்** சிந்தனேகளே விமரிசனம் உன்ளடக்கு தல் வேண்டும் என்கிரார். இவற்றில் ஏதாயினும் ஒன்றை முதன்மைப் படுத்தல் செம்மையான விமரி சனத்தின் இயல்பாகாது என் றும், பகுதி உண்மையாக மட் டுமே இருக்கு**ம் என்று**ம் கருத்து தெரிவிக்கின் ரார். உதாரணமாக விமரிசகன் — வரலாற்றறிஞன் **அபிப்**பிராயப்படி மீகச் சிறந்த கலே இலக்கியப் படைப்பானது ஏதோவேரு வரலாற்று நிகம்ச் சியை அடிப்படையாகக் கொண் டிருத்தல் வேண்டும். ல்யசரிதை விமரிச்கனது நோக்கில் நல்ல தொரு படைப்பு க&ுஞனின் வாழ்க்கையுடன் தெளிவான தொடர்பைக் கொண்டிருக்கும். **உள**ப்யகுப்பாய்வாழனுன[்] விமரி சகனது எண்ணப்படி மிகச் சிறந்த படைப்பு மனித உணர்ச் சிகளுடன் தொடர்படையதாயி ருக்கிறது. தரமான விமரிசனம் வெளிப்பாட்டுவாத விமரிசக தது

நோக்கில் நேரடியான<u>க</u>ும் உள் ளார்ந்ததுமான உணர்ச்சிகளே வெளிப்படுத்துகிறது. ஒழுக்கவிய லாழனை விமரிச்சுன் களே இலக் <u> இயப் படைப்பு</u> ஒழுக்கப்படிப் பினேகளேத் தரல் வேண்டும் என வாதிடுவன் அரசியல் வாதியான விமரிரகனது நோக்கில் நல்ல தொரு இலக்கியப் படைப்ப ஏதோ ஒரு வகையில் அரசியல் நடத்தைக்கு தூண்டுகலாயிருக் தல் வேண்டும். உண்மையில் மேற்கூறி**ய** பல்வகைப்பட்ட அள வுகள்: எல்லாம் தனித்தனி பூரணமான அளவுகோல்களாக இல்லா துவிடினும், ஏதோவெரு வகையில் செம்மையான விமரி சனத்திற்காவ முறையியல் அ**டிப்** படைகளேச் சுட்டுகின்றன.

இலக்கிய விமரிசனத்தில் பல் வேறுபட்**ட அ**ம்**சங்களேயும்** க**வ** னத்திற்கெடுத்துக் கொள்ளல் வேண்டும் என்ற வாதம் நியா யப்படுத்தக் கூடியதே எனினும் இப்பலவேறுபட்ட நோக்குகளும் விமரிசனத்திற்கான தனித்தனி அளவுகோல்கள் அல்ல. அவை யனேத்தையும் இணேக்கும் ஒரு 'பொதுமைப்பாடான தத்துவம்' இருத்தல் வேண்டும். அத்தகைய பொதுமைப்பாடான தத்துவம் விமரிசன முறையியலின் ஆரம்ப எடுகோளாயிருத்தல் வேண்டும். எமது கருத்துப்படி வாழ்க்கை யின் நோக்கமும், அந்நோச்கத் தினு டான் படைப்பாளியின் தொடர்புமெ இப் பொகுமைப் பாடான தத்துவமாகும்,

இலக்கியவியலாழனின் விஞ் ஞான பூர்வமான தற்சார்பற்ற தன்மை: வரலாற்று நியதிவாதத் தைப் பின்பற்றலும், உயிரோட் டமான வாழ்க்கையனுபவம் பற் றியதுமான படைப்பாளியின் அறிவாற்றலுடன் தொடர்புடை யது. கலாரசனேயை புறக்கனித் ததும் வரலாறு சார்ந்ததுமான விமரிசனமோ அல்லது மறுதலே யாக வரலாற்றைப் புறக்கணித் ததும் கலாரசனே சார்ந்த பெரி சனமோ ஒருபக்கச் சமர்பானதே. அத்துடன் அது ஏற்றுக்கொள் ளப்படத் தக்கதுமல்

க**லே இலக்கிய** உருவாக்கம் என்பது கலேஞனின் ஒர் தற்சார் செயல்முறையாகும். படைய **இச்** செயல்முறையின் மையம் படைப்பாளியின் உலகறிவ. படைப்பாளியின் உலக அறிவ படைப்பை பாதிக்கின்றது என்ற **உ**ண்மையை உள்வாங்குவத**ன்** மூலம் விமரிசனம் கலேக்கும் வாழ்க்**கை**க்குமான தொ**டர்பை** வெளிப்படுக்கு, தரப்பட்ட படைப்பை மகிப்பிட மூயலுகின் றது. கலேக்கும் வாழ்க்கைக்கும் இடையிலான் தொடர்பை வெளிப்படுக்கல் விமரிசன மதிப் பீட்டிற்குரிய இன்றியமையாப் பண்பாகும்.

க**ேளனி**ன் படைப்பாற்ற**ல** டு தளிவபடுத்தல் **விமரிசன**த்தின் மற்றுமொரு முக்கிய பண்பாகும். **க**‰ஞனின் கருத்து **ஏ**ற்புடை யதோ அல்லவோ, அன்றி குறு தியதோ பரந்ததோ**, அ**வற்றின் முறையியல் சார்ந்த முக்கியத்து **வம்** பின்வருவ**னவ**ற்றில் மட் டுமே தங்கியள்ளது. 1. கருத்தை உருவாக்கிய விதம். 2. அதன் உண்மைத் தன்மை. 3. சந்தர்ப் பப் பொருத்தம் என்பனவாம். **எ**ந்தளவிற்கு ஒரு படை**ப்பா**ளி தன் கருத்தை ஏற்புடைய விதத் கில் எடுத்துக் காட்டியுள்ளான். எவ்வளவிற்கு அப்படைப்பு வ**ாம்க்கையோட்ட**த்தின் மல வேர்களே வெளிப்படுத்தியுள்ளது என்பனவும் விமரிசன ஆய்வில் முக்கிய இடம் பெறுவனவே:

கஃவை இலக்கிய விமரிசனத் தின் பணி மிகச் சிக்கலானது. அது ஒரு புறத்தில் இலக்கியத் இற்கும் வாழ்க்கைக்குமிடையி லான பொருத்தப்பாட்டை விளக்குகிறது. மறுபுறத்தில் இலக்கியத்தை அறிவு தரும் ஒரு கருவியாக எடுத்துக் காட்டுகின் றது.

புதிய விமரிசனவா திகள து கலாரசனேக் கோட்பாடு வர லாற்று நியதிவாதத்தை மறுக் கின்றது. 'குறியீட்டு வடிவத்தின் மெய்யியல்' என்ற நூலின் ஆசி ரியரான கசியர் என்பவரின் அபிப்பிராயப்படி கலே இலக்கி யம் என்பது ஒரு குறியீட்டு வடி வம். அக்குறியீட்டு வடிவத்தின் அடிப்படை 'கற்பனே' என்ற கட்டமைவு ஆகும். கலே இலக் கியம் பற்றிய வரலாறு சார்ந்த விளக்கத்திற்கும் பொருள் முதல் வாத பிரதிபிம்பக் கொள்கைக் **கும் எதிரான விள**க்கமாக கசி யரின் கருத்துக்கள் அமைந்துள் ണ**ണ**.

பொதுவாகப் புதிய விமரி சன குழுவானது கலே இலக்கி யத் தோற்றப்பாட்டை தனி மைப்படுத்தி ஆரா**ய்தலே** விமரி சனத்தின் இலக்கு எனக் கருதிய பொழுதும், இக்குழுவின் சில பிரபலஸ்த**ர்**கள் தமது கொள் கையின் குறுகிய தன்மையை உணர்ந்து பொதுவான வாழ்க் கையப் சங்களுடனும், கலே எ னின் டனடப்பாற்றலுடனும் தொடர்புபடுத்தி கலே இலக்கிய விமரிசனங்கள் அமைய வேண் டும் என்ற கருத்தை பிற்காலத் **தி**ல் முன்வைத்தனர். **ய**தார்த்த மான மானிடத் தொடர்புகளி னதும், அவற்றின் உள்ளார்ந்த வி திமுறைகளினதும் பிரதிபலிப் பாகப் படைப்பிலக்கியங்கள் கருதப்பட வேண்டும் **எ**ன்ற பொதுவான இலக்கிய வளர்ச்சிக் அதன் கோட்பாட்டையும், பொதுமைப் பாடுகளேயும் மேற் கூறிய போக்கு சுட்டி நிற்கிறது,

பிரான்சி விமரிச்கரான ப**ஸ்**லர் எ**ன்பவர்** கோட்பா**ட்ட** டிப்படையில் கலே இலக்**தியப்** படைப்பிற்கும் அறிவிற்குமிடை யிலான தொடர்பை மறுப்பவ ராக காணப்பட்ட பொழுதும், தனது விமரிசனத்தில் மனிதனேப் பற்றியதும், சமூகம் பற்றியது மான மெய்யியற் கருத்துக்களே இணேப்பது இன்றியமையாதது என்றும், அவ்வாறில்லாதுவிடின் தனது விமரிசனம் உண்மையிலி ருந்து அன்னியப்பட்டு விடும் என்றும் கூறுகின்றுர். ஆனுல் பஸ்லர் மனிதனேப் பற்றியதும் சமூகம் பற்றியதுமான தனது மெய்யியற் கருத்தை யுங் என்ற பிரபல உளவியலாளரது குழுநில் •பிரக்ஞை அற்ற என்ற எண்ணக் கருவின் அடிப் உருவாக்குகின்றார். படையில் **கவிதைப்** படை**ப்**புக்களே **மானி** பிர**க்**ஞையிலடங்கி**ய** டத்தின் ஒரு குறியீடாக வி[–]ுக்கும் **பஸ் ல**ர், லிமரிசக**ன்** கன் ஆய்வில் கலாரசனே உள்ளடக்கத்தையும் அதன் அமைப்பு, பாணி என் பன பற்றிய அய்வில் மட்டுமே **ஈடுபட** வேண்டுமென் கி*ரூ*ர் அமை**ப்**பியல்வா த விமரிசன அளவு கோல்களும், உளப்பகுப் பாய்வு முறையும் பஸ்லர்து விமரிசனத்தின் முறையியல் அடிப் படைகளாகும்,

50ம், 60ம் ஆண்டுக**ளி**ல் அமெரிக்க இலக்கிய " ஆய் வி ல அவதானிக்கக் கூடிய செல்நெறி யாகவிருந்தது புது விமரிசனத்தி னதும், இருப்பியல் வாத இலக் கியக் கொள்கையினதும் பாஸ் பர செல்வாக்காகும். ஆனுல் **தற்பொ**ழுது மேற்கூறிய **கோட்** பாடுகளிலிருந்து தெரிந்தெடுக்கப் பெற்ற சிற்சில அம்சங்கள் ஒரு புதிய விமரிசன செல்நெறியை உ**ரு**வாக்கியு**ள்**ளது. இவ்வகை யில் அமெரி**க்க** இலக்கியவியலா ளனை என். ப்ராய் என்பவரது

'அனரொமி ஒவ் கிறிட்டி**சிசம்'** என்ற நூல் குறிப்பிடத்தக்**க**து.

ப்ராயின் தபிப்பிராயப்படி விமரிசனத்தின் ஊற்று விமரிச னத்தின் வரையறைகளுக்குள் ளேயே உள்ளடங்கியது. அது சமூக — மெய்யியல் அளவுகோல் களே நிராகரிக்கின்றது. இலக்கிய விமரிசனம் அல்ல து வரலாறு என்பது பிற துறைகளுடன் தொடர்பில்லாததும் இலக்கியப் படைப்புக்கள் பற்றியதும் மட்டு மேயாகும்.

விம**ரிசனத்திற்**குரிய உலக**ப்** பொதுவான முறையியல் பற்றி **ப்**ராய் கருத்துத் தெரிவிக்**கையி**ல் அத்தகையதொரு கோட்பாட் டிற்கான திறவுகோலாக 'கலேச் சொல் அணி' எனும் எண்ணக் கருவை முன்வைக்கின் ரார். இலக் கியம் ஒரு குறியீட்டு வி**ளக்க**மா கும். அது கணிதம் போன்ற தொரு மொழி. தன்னளவில் எதுவித உண்மையையும் கலே இலக்கியம் தெரிவிக்காத பொமு தும், அதனேத் தெரிவிப்பதற் கான கலேச் செல்லணியாக இருக் கின்றது. ப்ராயின் அபிப்பிரா யப்படி கலேச் சொல்லணியின் பல்வேறு மாதிரிகளாகவே கலே இலக்கியப் படைப்பக்கள் விளங் குகின்றன. விஞ்ஞான பூர்வ மான இலக்கிய விமரிசனத்தின் மிக முக்கிய கடமை தரப்பட்ட இலக்கியத்தின் உள்ளடக்கத்தை யும் அதன் அமைப்பையும் தெளிவுபடுத்தலாகும். உள்ள டக்கத்தைப் பற்றி கருத்துத் தெரிவிக்கையில் அதனே ப்ாாய் கட்டுக்கதை என்கிறார்.

ப்ராயின் கொள்கைப்படி இலக்கிய வரலாருனது அதன் வளர்ச்சியில் எளிமையிலிருந்து சிக்கலான கலப்பு என்ற தன் மையை நோக்கிச் செல்கின்றது தற்**கால கலே இலக்கியப் படைப்** புக்கள் புராதன மக்களது கலேப் படைப்பின் எளிமையான சூத் திரத்திலிருந்து வளர்ச்சி பெற்ற ஒரு சிக்கலான கலப்பு ஆகும்.

மேற்கத்திய இலக்கியவாய் வுத் துறையில் ப்ராயினது நூலா னது கலே இலக்கியம் பற்றிய கட்டுக் கதைக் கொள்கையை முன்வைப்பதன் மூலம் பாவனேக் கொள்கையின் குறைபாடுகளே கனந்ததொரு சோட்பாடாக மதிப்பிடப்படுகிறது,

மேற் கூறியவை தவிர மொல், பென்செ போன்றவர் களது க**லே** இல**க்**கி**ய**ம் பற்றிய கருத்துக்கள் குறி**ப்**பிடத்தக்க**ை** இவை பயன்வழிவாத கலாரச **ீனக்** கோட்பாட்டை முன்வைக் கின்றன. இவர்களது நோக்கில் **கலே** இலக்கியங்கள் ஒருவகை யான தகவல் — செய்தியைத் தருகிறது. 'தகவல் தொடர்புக் கோட்பாடும் கலாரசனே **அ**றி வும்' என்ற நூலில் மொல் பண்பாட்டின் பல்வேறு கலேயம் சங்களும் அவற்றின் பெறுமான மும் பெருமளவிற்கு தகவல் தொடர்ப் என்பதிலேயே தங்கி யுள்ளது என்கிரார். பலவகை யான தகவல்களேத் தாங்கிவரும் இயல்ப் கலே இலக்கியங்களுக்கு உண்டு. உதாரணமாக சர்ரிய லிச **ஒவிய**ங்களேயும், வெற்று நிலேக் கருத்தோவியங்களேயும் குறிப்பிடலாம்.

சர்ரியலிசம் கலேயின் காட் சித் தோற்றம், பொருளும் அதன் பகுதிகளுக்குமிடையிலான தொடர்பு என்பன பற்றிய மர புவழிக் கருத்தை நிராகரிக்கின் றது. வெற்றுநிலேக் கருத்தோவி யம் கலேப்பாணியையும், வர்ண வேறுபாடுகளேயும் இல்லாது செய்கிறது.

கலே இலக்கியம் பற்றிய தகவல் — தொடர்புக் கொள்கை யாளர்களது கருத்துப்படி நவீன தொழில் நட்ட வளர்ச்சியே கலே இலக்கியத்தை முன்னெடுத் துச் செல்கிறது. அது **கலே** இலக் கிய உலகில் புதிய மரபுகளேத் தோற்றுவிக்கிறது. தொழில் நுட்ப பண்பாட்டைக் க& இலக் கியங்கள் உள்வாங்கு தல் மூலம் நுகர்ச்சிப் பொருளுக்கும் கலேப் படைப்பிற்குமிடையிலான வேறு பாடு இல்லாது போகின்றது. அதாவது பொதுசனத் திரளின் பொழுது போக்கு கலேச் ச**ா**த னங்களிற்கும் கலேக்குமிடையி லான வேறுபாடு இல்லாது போவதுடன், கலே இலக்கியத் தைப் பெருந்திரள் பண்பாட்டின் *'அச்சொட்டான படைப்புமா*கி ரிகள்' என்ற தரத்திற்கு கலே யின் தரத்தை கீழிறக்கிவிடுகிறது,

(முற்றும்)

புதிய சந்தா விவரம்

1983 ஏப்ரல் மாதத்திலி ருந்து புதிய சந்தா விவரம் பின் வருமாறு.

> தனிப்பிரதி 2 - 50 ஆண்டுச் சந்தா 35 - 00

(தபாற் செலவு உட்பட)

அ**ரை** ஆண்டுச் சந்தாக்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படமா**ட்டா**

மல்லிகை

234 பி, கே.கே.எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

mannaman

அவனும் மனிதன்தான்

திக்குவல்லே கமால்

உங்கள் முன்னேற்றம் எங்கள் மு**ன்**னேற்றம் நாட்டி**ன்** முன்னேற்றம்

மேர்ச்சன்ட் பிஞன்ஸ் லிமிட்டெட்

4, மேல் மாடி, மொடல் மார்க்கட்,

யாழ்ப்பாணம்.

24183 த. பெ. 63.

இடைக்கிடை மழை பெய் வதோடு வானம் மப்பும் மந்தா ரமுமாக இருந்ததால், நேரத் தைக்கூட ஊகிக்க முடியாமலி ருந்தது. மீண்டும் மழை கொட் டித் தீர்க்க ஆரம்பித்துவிடமுன் தங்கள் காரியங்களேப் பார்த்துக் கொள்ளும் வேகத்தில் எல்லோ ருமே இயங்கிக் கொண்டிருந் தார்கள்

ஆனுல் இல்யாஸ் நானுவோ எந்த விதமான வேலேயும் இல் லாதவனைக ஒரு பக்கமாக ஒதுங்கி முழங்கால்களோடு கை களேக் கோர்த்து குந்தியமர்ந்து கொண் டிருந்தான். அவனுக்கு த் தொழிலா..... மணவி மக்களா? இப்படி எவ்விதப் பிரச்சினேயும் இல்லாததால், மாழை பெய்தா லும் வெய்யில் தகித்தாலும் அவனுக்கு ஒன்றுதான்!

இல்யாஸுக்கு சாடையாகப் பசிப்பது போலிருந்தது. என்ன இருந்தாலும் அவனுக்கு வேளா வேலேக்குப் பசிக்கத் தொடங்கி விடும். பகி வந்தால்தான் அவ னுக்குப் பிரச்சினே. சாப்பாட் டுக்கு என்ன செய்வதென்றல்ல, எங்கே போவதென்றுதான். ஏனென்றுல் அவனுக்குப் போகு மிடமெல்லாம் சாப்பாடு இருக் கத்தானே செய்கிறது: குந்தி இருந்தவன் மெல்ல எழுந்தான். சரி இன்டைக்கி பெரியும்மூட்டுக்கு போம். அவன் கால்கள் பெரியும்மா வீட்டுக்கு நகர்ந்தன_்

காற்றேடு சேர்ந்து பறக்கப் போன்ற மெல்லிய உருவம்தான் அவனுக்கு. முன்னே கைகளேக் கட்டிக்கொண்டு, கூனல் விழுந்த முதுகோடு கீழே பார்த்தவண் ணம் நடந்தான் இல்யாஸ் அதற்ேற்ற ஸாரம்.... சேட்டி

ஒரு காலத்தில் அவன் மிகச் சிரமப்பட்டுத் தொழில் செய்த வன்தான். இப்பொழுது அவ லுக்கு எந்தத் தொழிலுமில்லே. தொழில் செய்ய மனமுமில்லே. அவனுக்கு உம்மா, வாப்பா இருந்தார்கள்தான். அவர்கள் மௌத்தாகிப்போய் பல வருடங் கள் கடந்துவிட்டன. சகோதரர் கள் இருந்தும் இல்லாத நிலேமை. கல்யாணம் செய்து மனேவியும் ஒரு மகனும் அவனுக்குண்டு. ஆனுல் இப்பொழுது அவனேடு இல்லே.

இந்தக் கூதைகளெல்லாம் ஊரார் அறிந்தவைதான். இதற் கும் சற்று மேலாக நல்ல குடும் பமொன்றில் பிறந்தவன் என்ப தும் எல்லோருக்குமே தெரிபும். மிக நெருங்கிய குடும்ப உறவி னர்களில் பலர் நல்ல வசதி வாய்ப்புகளோடு இருக்கவுந்தான் செய்கிருர்கள். இருந்தாலும் என்ன? உறவுகளே வளர்க்கவும் வளம்படுத்தவும்கூட ஓர் அந்த ஸ்து அவசியப்படும் காலமல் லவா?

இந்தப் பின்னணி தெரிந்த தால் இல்யாஸுக்கு ஊரார் உதவப் பின்வாங்குவதில்லே. உதவியென்ருல் என்ன? வீட்டுக்கு வந்தால் ஒரு பிடி சோறு கொடுப் பதுதான். இதற்குமேல் எதை யும் கேட்டு அவன் யாரையும் தொல்லேப்படுத்துவதில்லே. எங் காவது ஒரு நேரச் சோறு சாப் பிட்டால் அவர்களுக்கு ஏதாவ தொரு சிறு வேலேயாவது செய்து கொடுத்துவிட வேண்டுமென் பதை அவன் மறந்துவிடமாட் டான்.

'ஆ…… வாவா இல்யாஸ் மிச்சம் நாலாக்கிப் பொறகு இந் தப் பொக்கத்துக்கு வந்தீக்கு…' பெரியும்மாதான் இப்படி அவனே வரவேற்றுள்.

இடைக்கிடை வளர்ந்துள்ள முகத்து மயிர்களே மெல்லத் தட வியபடி ஒரு சிரிப்பு. இதுதான் அவனது பதில்.

• இன்னம் ளுஹருக்கு பாங்கு செல்லல்லயே. இல்யாஸுக்கு பகலக்கி சோறுதான். அதுக்கு முந்தி...... அன்ன வௌன அவிச்ச புட்டு மேசேலீக்கி அத எடுத்துக் குடு புள்ள......•

, பெரியும்மாவின் உத்தரவை பேத்தி படபடென்று நிறை வேற்றிஞள். இல்யாஸ் ஒரு பக் கமாக அமர்ந்து அதைச் சாப்பி டத் தொடங்கிஞன்.

• தின்டு முடிச்சா இல்யாஸ்... அப்ப பின்னுக்கீக்கிய தேங்க கொஞ்சத்தேம் உரிச்சிப்போடு பெரியும்மாவின் வேண்டு தலுக்காக மட்டுமல்ல, வயிற் றுக்குக் கிடைத்த நன்றிக்காக வும் அவள் இருபத்தைந்து தேங் காய்களேயும் உரிக்கத் தொடங் கிஞன் இல்யாஸ்.

அவனது வாப்பாவின் நாளு வின் மனேவிதான் இந்தப் பெரி யும்மா. அவளின் மூன்று புதல் வர்களும் கடையும் வியாபார முமாகத் திரிபவர்கள். இரண்டு பெண்பிள்ளேகளேயும் வசதியான இடத்தில் கரைசேர்த்து பல வருடங்கள் உருண்டாயிற்று. பழைய வீடு அப்படியே இருக்க புதுவீடு கட்டி இன்னும் அதிக நாட்களாகவில்லே

பெ ரி யும் மா வோடிருந்த மூத்த மகள் கணவனின் ஊருக்கு வீடு வாங்கிக் கொண்டு போன பின்பு எடுபிடி வேலேக்கு அவ ளுக்குப் பெரிய பிரச்சின்யாகிப் போய்விட்டது. சமையல் வேலே களுக்கு பக்கத்து வீட்டு இன யாவைச் சேர்த்து கொண்டுள்ள போதும் சாமான் வாங்கக் கடைக்குச் செல்ல, குளிப்பதற்கு தண்ணீர் அள்ள, மற்றும் இப் படியான வேலேகளுக்கு இன்னெரு பலமான உதவி தேவையாக இருந்தது.

இதற்கெல்லாம் சேர்த்து இல்யாஸை நிறுத்திக் கொண் டால் என்னவென்று பெரியும்மா யோசித்து**, அ**தற்கான அங்கீ காரத்தையும் புதல்வர்சுளிடமி ரு ரிதும் பெற்றுகிவிட்டாள். ஆனுல் இல்யாஸைப் பிடிக்குக் கொள்ளுவது தான் கஷ்*டமாசு* இருந்தது. இன்று எப்படியோ வலிய வந்து சோந்துவிட்**டான்** அல்லவா? ஆனுல் அவன் ஏற்றுக் கொள்வானே என்பது தான் தெரியவில்லே. அந்த வீட்டைப் பொறுத்தவரை உதவிக்கு வர

எவரும் தயங்கப்போவதில்ஃயே பசையுள்ள இடமாயிற்றே..... இப்படி வருபவர்களுக்கு கணக் குப் படி எண்ணிக் கொடுப்பதை விட, இல்யாஸுக்கு எஞ்சுகிற சோற்றில் ஒருபிடி கொடுத்து விட்டால் எல்லாம் சரிதானே!

'அ.... எல்லாம் உரிச்சிப் போட்டா..... பத்துமட்டும் உரிச்சாப் போதும்தானே. சரி சரி இப்ப பசீம் வந்தீக்கும்..... சோறு போட்டு வெச்சீக்கு பெய்த்துத் தின்னு இல்யாஸ். ஒன்ட ஊடுபோலத்தான் வேண் டிய மட்டும் தின்டு குடிச்சிக் கொண்டு இங்கயே நில்லு. அங் கேம், இங்கேம் தின்டு கொண்டு படுத்துக் கொண்டு திரியத்தே வில்லே. அங்க பாரு பழய ஊடு அப்படியே ஈக்கி. அதில படுக் கேமேலும் எனு சரிதானே'

பெரியும்மாவின் இந்த உப சரிப்பு அவன் எதிர்பார்க்காதது தான். பதில் சொல்ல என்ன தானிருக்கிறது? வழமை போல முகத்தைத் தடலிக் கொண்டு ஒரு சிரிப்பு அவ்வளவுதான். பெரியும்மா பெரிய சாமார்த்திய சாலிதான்.

அன்று இரவு அவன் பெரி யும்மாவின் பழைய வீட்டில் தான் நித்திரை செய்தான். அவ னுக்காக சாக்குப் படங்குக் கட் டி லொன்று காத்திருந்தது. தட்டு முட்டுச் சாமான்களும் புதுவீட்டின் எச்ச சொச்சமாக உள்ள வேலேகளுக்கான சாமான் களும் அங்கு நிறைத்து வைக்கப் பட்டிருந்தன. அவற்றின் பாது காப்புப்பறி இனி பெரியும்மா கவலப்படத் தேவையில்லேத் கான்.

இல்யாஸுக்கு டெபருமூச் சொன்று தோன்றி வெளியேறி யது. எவ்வளவு காலத்துக்குப் பிறகு ஒழுங்கான வீடொன்றுக்

குள் உறங்குகிருன். திருமணம், குடும்பவாழ்வு, சு**கவீ**னம், விவா கரத்து ஆமாம் கடந்துபோன அவனது வாழ்க்கைச் சுவடுகள் தான் இவை. பத்து வருடங்கள் முற்றுக நகர்ந்து விட்டன. இந் தப் பத்து வருடங்கலாக வாழ்க் கைபற்றி எந்த அர்த்தமும் அவ னுக்கிருக்கவில்லே. ஏதோ எங் காவது உண்பதும், எடுபிடிவேலே செய்வதும், உறங்குவதும்தான் அவன்பாடு:

்இல்யாஸ்..... இல்யாஸ்... ஒழும்பு புள்ள. கோப்பிய குடிச் சிட்டு அந்த பெரலுக்கு த**ண்**ணி நெறச்சா எனக்குக் கொஞ்சம் குளிச்சிக்கொளே லுமில்லயா'

பெரியும்மா காலே ஆறு மணிக்கெல்லாம் வந்து அவனே எழுப்பிவிட்டாள். கையோடு கோப்பிக் கோப்பை. சுடச் சுட கோப்பி குடிக்கக் கிடைத்ததே பெரிய சுகானந்தம் போலிருந் தது இல்யாஸுக்கு.

அவன் பெரியும்மாவோடு ஐக்கியமாகி இரண்டு மூன்று வாரங்களுக்கும் மேலாகிவிட் டது. இந்தப் பத்து வருடத்துக் குள்ளும் ஒரே இடத்தில் சில நாள் நிலேயாக நின்றதே இல் யாஸைப் பொறுத்தவரையில் பெரிய காரியம்தான்.

ஒரு தடவை யாரோ தெரிந் தவர்கள் அவனே ஒரு ஹோட்ட லில் சேர்த்து விட்டார்கள். மூன்றே நாட்களில் மீண்டும் திரும்பிவந்து விட்டான். பிறி தொரு சமயம் அரிசி மில்லொன் றுக்குப் போய்விட்டு இரண்டே நாட்களில் ஓடோடி வந்துவிட் டான். ஊருக்குள்ளேயேதான் என்பதாலோ என்னவோ பெரி யும்யா வீட்டுக்கும் அவனுக்கும் பொருத்தமேற்பட்டுள்ளது.

காலேயில் எழுந்ததும் த**ண்** ணீர் நிறைப்பு, பின்பு வீட்டுத் தோட்டத்தை பெருக்குதல், கடைக்குப் போய்வரல், விறகு பிளத்தல். இப்படியான வேலே களேச் செய்வதற்கு இப்பொழு தெல்லாம் பெரியும்மா சொல் லும்வரை இல்யாஸ் காத்திரு**ப்ப** இல்லே.

இரண்டொரு நாட்களுக்கு முன் புதான் பெரியும்மாவின் மூத்த மகன் காரொன்று வாங் கியிருந்தார். அதஞல் இல்யா ஸுக்கு இன்ஞெரு வேலேயும் அதிகரித்திருந்தது. காலேயிலேயே காரைக் கழுவிவிட வேண்டும். அன்றும் அப்படித்தான் காரைக் க வித் துடைத்தபின் ஏனேய வேலேகளேயும் முடித்துவிட்டு மீண்டும் முன்பக்கமாக் வந்து நின்றுன் இல்யாஸ்.

பெரியும்மாவின் மகன் காரில் ஏறிப் புறப்படும் காட்சியைக் காணவேண்டுமென்ற ஆசை. ஆஞல், ஏஞே அவர் அன்று வெளிவரத் தாமதித்துக்கொண் டேயிருந்தார்.

'இல்யாஸ் இங்கவா எனத் தியன் அங்டே செய்த?' பெரியும் மாவின் குரல் அசாதாரணமாக ஒலித்தது,

பெரியும்மாவின் வீட்டின் பின்பக்கம்வரை சென்ருன் அவன். அதற்கிடையில் கார் பூறப்படும் சத்தம் ேட்டது, இன்றும் அந்தக் காட்சியைக் காணமுடியலில்லேயே என்று எண்ணுகையில்......

•இங்க இல்யாஸ்... தொழி லுக்குப் போற நேரத்தில முன் னுக்கு**ப் பெய்**த்து நித்காதே... போற **பைனம் ச**ந்தோ**ஷமா** ஈக்கோணு**ம். தொழிலுமில்லாம்** குடும்பமுமில்லா**ம் நி**க்கிய நீ அப் பிடிப் பெய்த்து மு**ன்னுல** நிண்டா... கொஞ்சம் யோ**சுச்சி** நடந்து**க்**கோ'

பெரியும்மாவின் கடுகடுத்த பேச்சு இல்யாலை வெகுவாகப் பாதித்துவிட்டது. 'நானும் ஒரு மனிதன்தான் என்ற உணர்வு அப்பொழுதுதான் அவனுக்குள் லிருந்து கிளர்ந்து பொனித்தது. அன்றெல்லாம் அவன் உற்சாக மில்லாதவளுகத்தான் அங்கு இயங்கினை,

இரவு இல்யாஸுக்கு நீண்ட நேரமாகத் தூக்கமே வரவில்லே, யோசனேகளே அடுக்கடுக்காக இதயத்தில் கிளர்ந்து கொண்டி ருந்தன.

' நான் செய்த வேலேக்கித் தானே பெரியும்மா எனக்குச் சோறு தாரு. என்னேட இருக் கிய எரக்கத்துக்கா? இல்லயே. இந்தச் சோறு எங்க போருலும் எனக்குக் கெடக்கியதானே..... மெர்கத்தில முழிக்கியத்துக்கும் நான் பொருத்தமில்லாதவன். ஆன வெள்ளனேலீந்து ராவா கங்காட்டீம் நான் செய்கின்ற வேலயெல்லம் அவங் களுக்கு பொருத்தமாயீக்கு' — இப்பிடி எத்தணேயோ எண்ணத் தொடர் களோடுதான் அவன் கண்ணுறங் கிளை.

அடுத்த நாள் காலே கோப் ியோடு வந்த பெரியும்மாவுக்கு பெ?ய ஏமாற்றம். அங்கே இல்யாலஸக் காணயில்லே. அவ எது இரண்டொரு ஸாரம் சட் டைகளேயும் கூடத்தான். "சோவியத் நாடு" நேரு விருது பெற்ற நாக்நர் பத்மா சுப்பிரமணியத்திற்குப் பாராட்டு விழா

பிரபல நடன மணியும், 'நிருத்யோதயா' நடனப் பள்ளியின் இயக்குநீருமான டாக்டர் பத்மா சுப்பிரமணியத்திற்கு சமீபத்தில் 'சோவியத் நாடு' நேரு பரிசு வழங்கப்பட்டதை முன்னிட்டு, அண்மையில் சோவியத் கலாசார மையத்தில் அவருக்கு ஒரு சிறப் பான பாராட்டு விழா நடைபெற்றது.

அவரைப் பாராட்டிப் பேசிய தமிழ்நாட்டு இன்கஸ் பொதுச் செயலாளர் திரு. என்: டி. வானமாமலே, அவரது மறைந்த தந்தை டைரக்டர் கே, சுப்பேரமணியத்தைப் போலவே, இந்திய — சோவி யத் நட்புறவுக்கு டாக்டர் பத்மா சுப்பிரமணியத்தின் பங்கு மிசுப் பெரியது என்ரூர். நம் நாட்டில் உள்ளது போலவே அவருக்கு சோவியத் யூனியனிலும் ரசிகர்கள் ஏராளம். 'சோவியத் யூனிய னுக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையில் அவர் ஒரு கலாசாரப் பால மாக இருந்து வருகிகுரி. நமது கலாசாரத் தூதுவராக அவர் வினர வில் சோவியத் நாட்டில் சுற்றுப் பயணம் மேற்கொள்ள இருக்கி ரூர் என்பதிலும், மாபெரும் ஜவஹர்லால் நேருவின் பெயரால் வழகைப்படும் 'சோவியத் நாடு' பரிசு டாக்டர் பத்மா சுப்பிர மணியத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது என்பதிலும் நாம் பெருமைப் படுகிரோம்' என்ற அவர் தொடர்த்து கூறிஞர்.

வைஸ் — கான்சலும். சென்னேயிலுள்ள சோவியத் செய்தித் துறைத் தலேவருமான திரு. ஒய். எல். ஃபுரலோவ் தமது உரையில் கலேத் துறைக்கும். இந்திய — சோவியத் நட்புறவிற்கும் தம்மை அர்ப்பணம் செய்து கொண்டிருப்பது பத்மா சுப்பிரமணியத்தின் குடும்பப் பாரம்பரியம் என்றூர். 'அவருடைய தந்தை டைரச்டர் கே. சுப்பீரமணியம், தமிழ்த் திரையுலகிற்கு மட்டுமல்லாது. இந் திய — சோவியத் நட்புறவை வளர்ப்பதிலும் ஒரு முன்னேடியாக வீளத்திரைர் என்று திரு. ஃபுரலோவ் கூறிஞர்.

ஆன்மீக, கலாசாரப் பிணேப்புக்கள் தாமாகவே தோன்றி விடு வழல்லே. மாபெரும் மனிதர்களது செயல்களின், முயற்சிகளின் விளேவாகவே தோன்றுகின்றன என்று சுறிய திரு. ஃபுரலோவ், எவ்வாறு லியோ டால்ஸ்டாய் மகாத்மா கார்தியைக் கவர்ந்தார். பிரேம்சந்த் எவ்வாறு மாக்சிம் கோர்க்கியை இந்திய வாசகர்களுக்கு அறிமுகம் செய்தார், பிரபல திரைப்பட நடிகர் ராஜ்கபூர் எவ் வாற இந்தியத் திரைப்படங்களே சோவியத் மக்களுக்கு அறிமுகம் செய்தார் என்பதை விளக்கிப் பேசிளூர்.

தமது நன்றி உரையில் டாக்டர் பத்மா சுப்பிரமணியல், மாபெரும் சோ**வியத் பாலே நடனமணியான மாயா பிளிசெத்ஸ்** காயூ**ரவிஞல் கலத்துறைக்கு ஈர்க்கப்பட்ட**தாகக் கூறிஞர்_ச சிற வயது முதலே இந்திய — சோவியத் கலாசா**ரக்** கழகத்துடன் தான் கொண்டிருந்த உறவுகளே நினேவு சுர்ந்த அவர், பிரபல சோவியத் கலேஞர்களேச் சநீதிக்கும் பேறு தமக்குக் கிடைத்திருப்பதாகக் கூறி ஞர். தமது தந்தையாருடன் சோவியத் யூனியனுக்கு விஜயம் செய் ததை நினேவு கூர்ந்த அவர், சோவியத் யூனியனிவ் 'தான் எனது இரண்டாவது தாயகத்தில் இருந்ததைப் போலவே உணர்ந்தேன்' என்று கூறிஞர்.

கலாகேஷத்திராவின் தலேவி திருமதி ருக்மணிதேவி உடல் நல மின்மையால் பிரதம விருந்தாளியாகக் கூட்டத்தில் கலந்துகொள்ள இயலவில்லே: அவர் அனுப்பிய வாழ்த்துச் செய்தியை அவருடைய பீரதிநிதி திருமதி ஜெயலடசுமி கூட்டத்தில் வாசித்தார். சோவி யத் கலாசார மையத்தின் இயக்குநரும், கான்சலுமான திரு. வி. பி. மோல்சனேவ் கூட்டத்திற்குத் தலேமை வகித்தார்.



காவலூர் எஸ். ஜெகநாதணின் 'நாீன' நாவல் ஒரு மதிப்பீடு

சி. தில்லீநாதன்

சமாதானத்தை நேசிக்கும் மக்கள்

·சோவியத் நாடு' நேரு பரிசு தமக்குக் கிடைத்தமை பற்றி டாக்டர் பத்மா சுப்பேரமணியம் பின்னர் நிரூபரிடம் கூறியதாவது;

இத்தகைய சிறப்புமிக்க பரிசு எனக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள போதிலும், சென்ணேயில் இந்திய—சோவியத் கலாசாரக் கழகத்தை நிறுவியதர்களில் ஒருவரான என்னுடைய தத்தை காலஞ் சென்ற திரு. கே. சுப்பிரமணியத்தின் சார்பிலேயே இதனேப் பெற்றுக் கொள்கிறேன். என் தந்தை சோவியத் யூனியனது ஆர்வம் மிக்க நண்பர். 1951ல் சோவியத் பூனியனில் சுற்றுப் பயணம் செய்த முதல் இந்தியக் கலாசாரக் குழுவில் உறுப்பினராக இருந்தவர்.

1968 செப்டம்பரில் ஒரு முறையும், 1969ல் ஒரு முறையும் நான் சோவியத் யூனியனில் சுற்றுப் பயணம் செய்திருக்கின்றேன். அந்த இரு பயணங்களின் நினேவுகள் இப்பொழுதும் என் உள்ளத் தில் பசுமையாக உள்ளன.

உலகின் எந்தப் பகு தியைச் சேர்ந்த கலேயையும் ரசித்து மகிழ்ந்து உளமாரப் பாராட்டுபவர்கள் சோவியத் மக்கள். அத்த கைய மக்களிடம் பிற மக்களே நேசிக்கும் பாங்கும், சமாதான வாழ்க்கையை விரும்பும் நற்பண்பும் இயல்பாகவே பொதிந்துள் ளன. அணேத்து சோவியத் பிரஜைகளும் யுத்தத்தை அறவே வெறுக்கிருர்கள். அவர்கள் தங்களுக்கும் தங்கள் நாட்டுக்கும் மட் டுமன்றி, உலகெங்குழுள்ள மக்கள் அனேவருக்காகவும் சமாதா னத்தை விரும்பு இருரிகள்.

இந்திய — சோவியத் உறவுகள் அரசாங்க மட்டத்தில் அமைத துள்ள உறவுகள் மட்டுமல்ல. அவை மக்களிடமும் படர்ந்து பரவி ஆழம்ரக வேரூன்றியுள்ளன. இதஞைல்தான் ஒரு நாட்டுக் கலேஞர் கள் இன்ஞெரு நாட்டில் பிரபலமடைய முடிகிறது. போருக்கும் கொடைக்கும் ஆட்சியாளரைத் தூண்டும் பொருட் டுப் புறப்பாடல்களேயும் ஊழ்வினே உருத்து வந்தூட்டும் என்பதை உணரீத்தச் சிலப்பதிகாரத்தினேயும், பக்தி உணர்வினே வளர்க்கத் தேவார திருவாசக பிரபந்தங்களேயும் ஆக்கலாமென்ருல், இன் றைய அவலங்களேயும் அவற்றுக்கான காரணங்களேயும் மனித சமூ கத்துக்கு உணர்த்தவும் அவலங்களேப் புறங்கண்டு நாளேய வாழ்வை நலம்பெறச் செய்யும் வேட்கையை விளேவிக்கவும் ஏன் இலக்கியம் படைக்கீக் கூடாது?

அத்தகைய இலக்கியங்களே ஆக்குவதில் இன்று சமுதாயப் பீரக்ஞையும் சமுதாயப் பார்வையும் வாய்ந்த பல எழுத்தாளர் முனேநீது நீற்கின்றனர். அந்த வகையிற் காவலூர் எஸ். ஜெகநா தனும் குறிப்பிடத் தக்கவர். அவர் எழுதியுள்ள 'நாள்' என்ற புதிய நாவல் அனலேதீவுப் பிரதேசத்தைப் பகைப்புலமாகக் கொண் டிருந்தாலும், நாடு தழுவிய ஏன் உலகளாவிய ஓர் இலட்சியம் அதில் இழையோடியிருப்பதனே அவதானிக்க முடிகிறது.

செல்வ**ந்தராகிய செல்வ**லிங்கம் லோஞ் போக்குவரத்தின் வாயி லாக மட்டுமன்றிக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் மூலமும், கோயிலின் மூலமும் கொள்ளேயடித்துச் சம்பாதிக்கிருர். கடை முதலாளி தணிகாசலமும், புகையிலே வியாபாரி கிங்காரவேலரும் தங்கள் வியாபாரங்களின் மூலமாக இயன்றளவு மக்களேக் கொள்ளேயடிக் கின்றனர். தலேமையாசிரியரும் அவர்களேச் சார்ந்து நின்று பள்ளிப் பிள்ளேகளேக் கூடச் சுரண்டிச் சொத்தைப் பெருக்குவதிற் கண்ணு யிருக்கிருர். சுரண்டிச் சொத்தைப் பெருக்குவதிற் கண்ணு யிருக்கிருர். சுரண்டிச் சம்பாதிப்பவர்களாகிய அவர்கள் யாவரும் தமது வருவாய்களே அதிகப் படுத்தவும் அதற்குப் பாதகம் விளே விக்கும் போக்குக்களே முறியடிக்கவும் சாதியுணர்வு, சமய உணர்வு இனவுணர்வு யாவற்றையும் பயன்படுத்துகின்றனர். ஆயினும் தங் கள் சாதியையோ சமயத்தையோ இனத்தையோ சார்ந்தவர்களே இரக்கமின்றிச் சுரண்ட அவர்கள் பின்னிற்கவில்லே. மேலாதிக்கத் தைக் கோப்பாற்றி வலுப்படுத்தவும், மேலாதிக்கத்தை அடையவும் சாதி மத இன உண**ர்வுக**ள் பல பிரயோகி**க்கப்**படுவது நாவலிலே காட்டப்படுகிறது.

ஒடுக்கப்பட்டவர்கள் பிரச்சினேகளுக்குத் தீர்வு காண்பதற்கென இன் ஞர்கள் இயக்கம் அமைக்க முனேயும் போது சாதி சமய இன உணர்வுகளும் சம்பிரதாயங்களும் இடர் விளேவிக்கின்றன. அவற் றைப் புறங்கண்டு அவலங்களுக்கான மூல காரணங்களே விளங்கிக் கொண்ட சரியான அடிப்படையில் ஒற்றுமையைத் தோற்றுவிக்க முற்போக்கு எண்ணங் கொண்டோர் சூயற்கிகளே மேற்கொள்கின் றனர். அந்நிலையின் ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் சாரிபாக நின்று உணர்த் துவதற்கு இந்நாவலே ஓர் ஊடகமாகக் கொண்டுள்ளார் காவலூரி ஜெகநாதன்.

சாதிப்பிரச்சினே என்ரே தீர்ந்துவிட்ட ஒன்று என்று சிலரும். இனவாதத்தை ஒழித்து விட்டோம் என்று வேறு கிலரும் அவ் வப்போது பேசுவதைக் கேட்கிரேம். அவ்வாறு வெளிப்படையா கக் காணக்கிடக்கும் பிரச்சினேகளில் முகத்தைத் திருப்பிக் கொள் ளாமல், நிகழ்காலக் கொடுமைகளே உதாசீனம் செய்யா மல் நாவலே ஆசிரியர் நடாத்திச் செல்கிரார்.

இனத்தின் பெயராலும் சாதியின் பெயராலும் சிறுமை**ப்படுத்** தப்படுமிடத்து மனிதர்கள் உணர்ச்சி வசப்படுவதும், பெருமைச் சிக்கல் காரணமாகவும் தாழ்வுச் சிக்கல் காரணமாகவும் சாதி யுணர்வு உயர்த்தப் பட்டோரிடத்து மட்டுமன்றித் தாழ்த்தப்பட் டோரிடத்தும் தலேதூக்குவதும் நாவலிற் காட்டப்படுவது குறிப் பிடத்தக்கது.

மேஞட்டுத் தொடர்பு, கல்விமுறை. அரசியல் மாற்றங்கள், தொடர்பு சாதன வளர்ச்சி, தவறணே முறை, பீறநாட்டு வேலே வாய்ப்புப் போன்றவற்றினுற் சாதிமுறையின் இறுக்கம் தளர்த்து வருவதனே அவதானிக்க முடிகின்றதாயினும், அடிப்படையில் மாற் றம் ஏற்பட்டாலன்றி அது முற்றுக ஒழிய வழியில்லே என்பது தெரிகிறது.

சாதி ஒடுக்கு முறையை மாற்றுவதற்கு வேண்டியது சமூதாய மாற்றமல்ல, மனமாற்றமே என்று சொல்பவர்கள், சின்னத்தம்பி யின் தகப்பனிடம் செல்வலிங்கம் கள்ளு வாங்கிக் குடிக்கும்போது போதையிற் காட்டும் மனமாற்றத்தை நோக்கி உண்மை புரிந்து கொள்ளக் கூடும். போதை நிலேயில் அத்தகையதோர் அன்பினேப் பாவிக்கும் செல்வலிங்கம் செயலிலே தன்நிலேப்பட்ட சுய ரூபத் தைத்தான் காட்டிளூர்:

யாராவது புதிதாக பணம் சம்பாதித்து விட்டால் அவரைத் இருவிழாச் செய்யத் தூண்டிப் பணத்தைக் கரைக்க முயல்வது ஊரில் அதிகாரத்திலுள்ளவர்களுக்குக் கைவந்த கலே; ஒடுக்கப்பட் டவர்கள் அத்தகைய வலேகளுக்குள் வீழ்வதையும் ஆசிரியக் அவ தானிக்கத் தவறவில்லே:

சமுதாய மேம்பாடு காணத் துடிக்கும் செல்வராணி, யரந்தா மன், குமரேசன் ஆகியோரது பாத்திரங்கள் அவரிடையேயுள்ள சில மாறுபாடுகள் புலப்படுமாறு சிறப்பாகச் சிக்கரிக்கப்பட்டுள் வன. சீர்திருத்**த எண்ணத்துடன் க**ை_{தகள்} புணவ**திலும் கட்ட** டங்கள் ஏற்பாடு செய்வதிலும் நாட்டம் காட்டும் சிவராமன் போராட்டத் தெளிவின்றி ஒடுக்குபவர் நிழலில் அவரைச் சார்ந்து திரிகிருன். ஆங்கில மொழியை ஓர் ஆயுதமாகப் பிரயோகித்தும் விண்ணப்பங்கள் தயாரித்தும் கெட்டித்தனமாகக் காரியங்களே திறைவேற்றலாமென நம்பும் ஒய்வுபெற்ற அரச ஊழியர் தங்க்ரத் தினமும், முதுகு குனிந்தபடி பறையடிக்கும் நிலேயிலும் சமுதாய மாற்ற வேடகையினே மனதிற் புதைத்து வைத்திருக்கும் நல்லா தும் நி**ய**வில் நிற்கத்தக்க பாத்திரங்களாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளன.

அதிகமாக எழுதுவதிலும் அவ்வெழுத்துக்களுக்குப் பிரசுரகளங் களேத் தேடுவதிலுமே காவலூர் ஜெகநாதன் மும்முரமாக நிற்கி ரூரோ என்று ஒரு காலத்தில் நான் எண்ணியதுண்டு. ஆஞல் சமு தாய வாழவையும் அதன்பாற்பட்ட பிரச்சினேகளேயும் துல்லியமாக விளங்கிக் கொள்வதிலும் அவருக்கு ஆர்வமும் திறமையு**ம் உண்** டென்பது சமீப காலத்திலே தெளிவாகி வருலதற்கு இந்நாவலும் தக்கதொரு சான்ரூகிறது.

அவரது அனுபவமுள்ள பார்வையினேயும் ஆக்கத்திறனேயும் இனங்காட்டும் வகையில் இந்நாவலே ஆக்கியிருக்கிருர். சமுதாய அரசியல் உண்மைகள் பலவற்றை நாவல் மூலம் புலப்படவைக்கி ரூராயினும் பிரசார அமுக்கத்திறை கதையோட்டம் பாதிக்கம் படவில்லே.

'தங்கரின் ராசி எல்லாரும் அன்போடு பழகுவார்கள். ஆஞல் ஒன்று, நேரம் காலம் இல்லாமல் வியட்நாமில் அமெரிக்கன் போட்ட குண்டு மாதிரி. இங்கிலீசில் இவர் விளாசுவது தான் ஜீர ணிப்பதற்குக் கஷ்டமாக்..... அவருக்கு இங்கிலீஸ் ஒரு பாஷை அல்ல, ஆயுதம்'— இத்தகைய வர்ணணேகள் கால உணரிவோடு சுவாரஸ்யமாகவும் அமைந்துள்ளன.

பிரபல இலக்கிய விமர்சகரான வல்லிக்கண்ணன் வழங்கியுள்ள முன்னுரையிற் குறிப்பிட்டிருப்பது போல, 'கொஞ்சப் பேர் நல்லா எல்லாரும் சீரழியிற இந்த நிலேயை மாற்ற வேணும்' என்று விழிப்பு உணர்வோடு செயல்புரியத் துணிகிற இளய தலேமுறை னரையும், மக்களேச் சுரண்டி வாழ்வில் ஏற்றம் பெறும் சுயநல_ு சூழ்ச்சிக்காரப் பெரியவர்களின் இயல்புகளேயும் இந்த நாவல் படம் பிடித்துக் காட்டுகிறது'

சாதிப் பெருமையைக் காப்பாற்ற வேண்டும். இனப் பெருமை யைக் காப்பாற்ற வேண்டும், சமயப் பெருமையைப் பேண வேண் டும் என்றெல்லாம் வசதிக்கொத்த சுலோகங்களேப் பிரயோகித்துத் தம் நலன்களேப் பேணி வளர்க்கச் சுரண்டுவோர் ஒன்றுபட்டு நிற் சின்றனர். அவர்களே வெல்ல வேண்டுமாயின், [சுரண்டப்படுவோர் உணர்ச்சிவசப்படாது, சலிப்படையாது, குறுக்கு வழிகளிற் செல் லாது, தெளிந்த சமுதாய சிந்தனேயுடன் ஒன்றுபட்டுத், திட்ட மிட்டு, எதிரிகளேத் தனிமைப்படுத்திப் போராட வேண்டும், இதுவே நாளே பற்றி நம்பிக்கையிணே நமக்கு ஊட்டும் இந்நாவல் வாயிலா கப் பெறப்படும் படிப்பினேயாகும். அதனே நாவலாசிரியர் என்ற வகையிற் காவலூர் ஜெயநாதன் வழங்கும் விதம் பாராட்டத் தக்கதாகும்.

management in the second of th

திரைகடலோடி

சு. சுதந்திரராஜா

a a My and and My

ூன்ருவது மாடியில் இர வெல்லாம் மின்விளக்குகன் எரிந் தபடி ஐயந்தாவை தூக்கமின் றிக் குழப்பிக் கொண்டிருந்தது. குணே பழக்கப்பட்டவன். ஆத லால் ஆழ்ந்த துயிலில் கிடந் தான். சோமே குறட்டை எழுப்பி நடு இரவின் அமைதியைக் குலேத் தான். பலருக்கு மெத்தைக் கட் டிலே இன்லே. அரைவாசியினர் தரையிலேயே படுத்திருந்தார் கள். சிலரிடம் மட்டுமே பாயும் படுக்கை விரிப்பும். எஞ்சியவர் வெறுந் தரையில்.

இரண்டாவது மாடிக்கு இறங்குகிற படிகளிவ் வலேக்=ம்பி யிட்ட கதவில் பலத்த படருப் போட்டிருந்தது. றிமா ட் பண்ணப் பட்டவர்களில் ன நோய் கொண்டவர்களே சுகிச் ைசக்காக அந்த மூன்று மாடி களிலும் அடைக்கப்பட்டிருந்தார் கள். வெளியேறி விடாதபடி பலத்த தடுப்பு ஏற்பாடுகளும் இருந்தன. மூன்றுவது மாடியில் பெருந்த குற்றம் புரிந்தவர்கள் தான் விடப்படுவார்கள் என்று குணே சொன்னது ஐயந்தாவுக்கு ஞைங்கிசையும்படி இல்லே, முழுக் கவும் ஆண்கள். வார்ட்டில் வமங்கப்படும் சாரத்தோடு, கசங்கிய மேலணியோடு.

ஜயந்த அப்படி எந்தப் பெருங்குற்றமும புரிந்தவனில்&. ஆளுல் பீனல் கோட் 410' வது பிரிவில் மாஜிஸ்ரேட் முன்னுல் நிறுத்தி பொலிஸ் வேடிக்கை பார்த்தது.

அந்நியச் செலவாணி மூலம் வருவாயீட்டல் என்கிற மாய மான் வேட்டையில் குடியான வர்களே வாகிரி மயக்கத்தில் முமு மையாக ஈடுபடுத்தும் போது ஜயந்த எம்மாத்திரம்? மீன் முத லாளி அமுணுகமவிடம் கடன் கேட்டான். அதனே முதலீடாக்கி மக்கிய கிமக்கு வேலே பெற்றுப் பொருளீட்டி மீளும் வெறி. அமுணுகம் எப்போதும் கடன் கொடுக்கும் முன் 'ஸவுண்ட் பொஷிஷணே' ச் சிர் தூக்கி ஆராய் பவர். ஐயந்த ஒருவகையில் தனது சகோதரன் முறையான வனே என்பதெல்லாம் அவரது சொத்து வெறிக்கு முன் தூசு படும். ஜயந்தவின் 'ஸவுண்ட் பொஷிஷன்' சரிவராததால் ஞரேயடியாக மறுத்து விட்டார். மத்திய கிழக்கு எண்ணம் பாலே வனமாகியது. ஜயந்த செய்வ த றியாமல் தத்தளித்தான், உறவு முறை 'ஸவுண்ட் பொஷி ஷளுகி' உதவவில்லோ

அடக்க முடியாத ஆத்திரம் பீறிட்டது. கெஞ்சிப்பார்த்தான். மீன் முதலாளி வீட்டு வாசல் வரை தள்ளி வந்து கதவைச் சாத்திரை. ஜயத்த ஆவேசத் நில் கதவைப் பிளந்து தள்ளி ஞன் கதவில் பளிங்கு வேலேப் பாடுகள் கொண்ட கண்ணுடி ஒரேயடியாக நொருங்குண்டது. அமுணுகம் 'ஜோடிப்புச்' செய்து பொலீஸ் கைசளில் பீனல் கோட் 410 - வது பிரிவுக் குற்றவாளி யாக்கப்பட்டு மன நோய் மனே வரை ஐயந்த அலேக்கழிக்கப் பட்டான்,

இவன் பெரிய காவாலியாகி வருவான் என்று எனக்கு சின்ன னிலேயே நல்லாய்க் தெரியும் என ஆருடக் திறமையைக் கம் பட்டமடித்து ஜயந்தவுக்குப் பில்ன தர மறுத்து அவனது காயையும் பேசி விரட்டினர் ஜயந்தவின் முன்னுள் தல்மை ஆசிரியர். தம்மபத ஸ்லோகங் களே மனனஞ் செய்வதில் முதன் மையாகத் திகழ்ந்தவன் ஜயந்த கான் என்பதை அவர் மறந்தி ருக்கலாம்: ஆச்சரியப்படுவதற்கு ஏதுமில்லே, தாயாரால் ஜயத் தவை ஆட் பிணே வைத்து மீட் கவே முடியவில்லே. மறிஸ்ரேட் நீதிமன்றில் நூறு ரூபா வரை செலவு செய்து ரிமாண்டிலிருந்த றயக்கவை மீட்டுத் தரும்படி லோயரை அமர்த்தினுள்" அவன் பைரயைக் கோட்டுக்குள் திணித் தபடி ஐயந்தவுக்கு மனநோயாளி என்கிற மகத்தான மகுடத்தைச் கட்டி மன்றோய் மன்கே அனுப்பி வைத்தான். போய்ப் பார்க்கக் கூடத் தாயை அனு மகிக்களில்லே.

குணே கூட ஸாறிச் வரை ஒரு கடத்தல்காரனின் கைப் பொம்மையாகக் கொண்டு செல் ப்பட்டு ஸாறிச் வீமான நிலே யத் திலே தடுக்கப்பட்டவன்: பாஸ்போட்டைக் கூடக் கையில் காடுக்காமல் இலங்கை அரசுக் ;க் கையளிக்கப் பட்டவன். 5ணேயின் சட்டத்தரணி குணேக் நம் மனநோய்தான் எனச் சந் தேகத்திற்கு அப்பால் நிருபிப்ப தில் பெருத்த வெற்றி கண்டார்,

ஐயந்தவால் மன நோயாலி என்கின்ற அவச்சொல்லே ஏற்று ஜீரணிக்க முடியாது இருந்தது.

வேண்டா வெறுப்புடனே லாகற் குழிசைகளே முழுங்கினுன். நித்திரை வரவில்லே. இரசாய னத் தாக்கங்களே வென்றபடி அவன் மனம் அலேபாய்ந்தது.

மத்தியானத்தில் வெறும் கீரைக் கறியுடன் ஒருபிடிசோறு மட்டும் போடப்பட்டது. சாப் பிட்ட பிளேற்றைக் கழுவ முன் வயிறு பிடுங்கித் தின்று கொண் டது. ஐம்பது சகக்கிற்கு ஒரு பிளேற் கீரைக்கறிச் சோறு விலே பேசப்பட்டது, ஜயந்த சில்ல றைச் சொந்தம் இல்லா மல் இருந்தான். மாலே மணியடித்த தும் அரை ருத்தல் பாண் விறி யோகிக்கப்பட்டது. அதனேக் கட ஐந்து ரூபா வரை விற்கப் பலர் இருந்தார்கள். வியாபா ரம் மனநோய் மனேக்குள் தொற் றும் வியாதியாகிப் போனது.

இடைக்கிடை டொக்டர் வந்து ஜயந்தவின் மனே நிலேயை ஆராய்த்தார். பில்ஸ் எண்ணிக் கையில் கில கிறு மாற்றங்கள் செய்தார். வாரத்தில் இரண்டு தினங்களில் முழுப் பட்டினி போட்டுச் சிலரை கைமுட்டும் உடைமாற் கறண்ட் பிடிக்கக் கூட்டிச் சேன்ரூர்கள். அப்போ தும் காவல்தான், தப்பியோட எத்தனித்த ஒருவனே மடக்கிப் பிடித்து வெலிக்கடைக்குக் கொண்டு போவதை எல்லோ ரும் நுணுக்கமாகப் பார்க்கச் செய்தார்கள்.

கொஸ்கொடையில் இருந்து வந்தவன் 'சாது' மாதிரி மொட்டை'. அவன் இருந்திருந்து விட்டு புலம்பி அழுவான்: எவ

Address of the second s

ருக்குமே பொருள் பு**ரியாது.** டெங் ஷியாஓ பீங்கைப் பற்றி விமர்சிப்பான். பின்னுல் காபூ லில் ஷேக் சின்ன மௌலானு ஆட்சி செய்வதாகவும் அட்டூழி யம் நடப்பதாகவும் முழங்கித தள்ளுவான். பிரித் ஒதுவான். இரவில் குளிர் தாங்க முடியா மல் சாரததைத் தோள்வரை இழுத்து முழங்கால்களே முடன் லியபடி ஒரமாகச் சுருண்டு கிடப் பான். ஜயந்தவுக்கு அவனில் பரிதாபம் பிறக்கும்.

தடி ஆசாமியான சோமே ஏதோ ஒரு கொ&யில் சம்பந் தப்பட்டவன் என்பதை அவனது விழி**களே எவ**னுக்கும் காட்டிக் ொடுக்கும். சிறைச் சாஃப் பக் கமே *த*ல்காட்டாமல் மனநோ யாளன் என்கின்ற முக்காட்டில் அங்கே பல வருஷங்களாக காலந் தள்ளுகின்ழுன் சோமே ஆட்களே அமர்த்தி வெளியிலி ருதது சிகரெட், புரியாணி, கோழிப்புலா எல்லாம் வரவழைப் பணிப்பாளர் ஞக்கு பான். •ரிப்**ஸ்'** கொடுப்பான், பணக் காரக் கைதி. பட்டிச் 'சாரங்கள் வைத்திருந்தன். தமிழிலும் சரளமாகப் பேசுவான். 🔬ங்கி லப் பத்திரிகைகள் படிப்பான்.

மேல்மாடியில் பைப் தண் குறைவு. ணீர் கொட்டுவது **கீழ்**மாடிக்குப் குளிப்பதற்குக் போய்த்தான் கியூவில் நிற்க ஏழு குழாய்களில் வேண்டும். *ு லேக்* கு கொ**ள**கொளவென்று மேல் தண்ணீர் கொட்டும். சோட்டை (கறுத்த மேனியும்; சிவந்த சொண்டும்) குளிக்கும் ோது பிறந்த மேனி. இரவு பத்து மணியிலிருந்து பன்னி ரண்டு மணிவரை. சோமேதான் குளிக்க முடியும்.

ஜயந்த வெளியேற சோமே உதவுவதாகவும் தன்னுடன

வரும்படியும் சொன்ன போது ஜயந்த மறுத்துவிட்டான்.

மூகத்தில் சவரம் செய்யவோ முடிவெட்டவோ மாதத்தில் ஒரு நாள் விரும்பியவர்கள் வேறு இடம் ஒன்றுக்கு அழைத்துப் போகப்பட்டார்கள். குணே அப் போது தப்பிவிட்டான்.

முகக் கண்ணுடி இல்லாத ஒரு பழைய மேசைமுன் அமர்த் தப்பட்டு எல்லோரையும் அரை மொட்டையாக்கி மழித்துத் தள்ளிஞர்கள். பல மீனச்கள் பறிமுதல் செ**ய்**யப்பட்டன. அவ ரவர் விரும்பியபடி சலரம் செய்து கொள்ள எவருக்குமே உரிமை தரப்படவில்லே. ஜயந்தவின் அருமையான ஸ்ரெப் கட்டி**ங்** அழிந்தே போனது. சிறை அதி காரியின் கண்களிலே மண்ணேத் தூவி விட்டு மாயமாய் மறைந்து விடும் பலர் சிகைச் சேதம் முடிந்ததும் மெல்ல மெல்**ல**த் தலே காட்டுவார்கள். மாடிக் சூரைகளில் கூட ஏறி ஒளி**ந்து** நிற்பவர்கள் அத்நகர். வற்புத்த முடியா நிலேமை சிறை அதிகா ரிகளுக்கு.

இந்தக் குட்டிச் சிறைச் சாலேக்குள் இருந்தபடி ஒரு சட் டத்தரணியை அமர்த்தித் தன்னே விடுவித்துக் கொள்வதே ஐயந்த வின் பூதாகரமான பிரச்சனே யாக வடிவெடுத்தது. திரை கடலோடித் திரவியம் தேடுகிற எண்ணமே மறைந்தது. அங்கே யிருந்த பலருக்கும் வெளியுலகு போகும் விருப்பமேயில்லே. கைதி நிலேயோடே மோட்சம் போலி ருந்தது. வேறும் சிலருக்கு தன் னுணர்வுதானும் இல்லே.

ஜயந்த சிறையதிகாரிகளே பும் வைத்திய உதவியாளர்களே பும் அணுகிஞன். தன்னே வெளி மேற்ற உதவும்படி மன்முடிஞன். **எல்லோரும் கையை விரித்து** அழகு சாட்டிஞர்களே ஒழிய உதவவில்லே.

மாஜிஸ்ரேட் நீதிமன்றில் தவ ணேத் தேதி வந்ததும் பொலிஸ் எஸ்கோர்ட்டில் விசாரணே செய்வதற்காக கம்பி வலேயிடப் பட்ட லொறியில் அழைத்துச் செல்லப்பட்டான். லிடிகாலேயி லிருந்து தேநீரும் இல்லாமல் மத்தியானம் வரை றிமாண்ட் சுண்டுக்கள் வைக்கப்பட்டான். மஜிஸ்ரேட் வரவில்லேயாம். மறு தவலேத் தேதி சொல்லப்பட் டது. மீண்டும் மனநோய் மனேக் குள் கொண்டு போஞர்கள்.

ஜயந்த இரு பெருஞ் சுவர் கள் இடையே உந்தி உதைக்**கப்** பட்ட பந்து போல் அலேக்கழி தின்ருன். ●

இருப்பு

நெடுந் தொலேவின் மௌனத்தில் நீண்ட கருங் கோடுகளாய் நினேவுக்குள் வரி வரியாய், வேலிகளே மீறி வளர்ந்தெழுந்த கானல் வெளிப் பனங்கூடல். எங்கோ திரிந்து களேத்து நீலவான் விளிம்பிற் **க**ரும் புள்ளியி**ட்ட காகங்கள் அந்தக் கூட**லில் **ஒய்** டாரமாய் இருக்க முடியாமல் வட்டமிட்டு வட்டமிட்டு முடிவிலியாய்ச் சுற்றுகையில், வயல் வெளியின் ஒற்றையடிப் பாதை**களின்** ஓரம் **காய்ந்**துலர்ந்**த** சருகெல்லாம் பள்ளிடிகாண்ட புழுதி முனேப்பைத் தூய்மை**ப்**படுத்தி**த்** தொடர்கின்ற பாதங்கள்! வயலோரச் சிற்றூரிற் சிலிர்க்கின்ற வாழைகளின் முகவாட்டம் எத்தனே நாள்?

annen mannen m

– சபா, ஜெயராசா



'கற்பகம்' _{என்ற கற்பகத் தரு}

கோப்பாய் எஸ். சிவம்

ஈழத்துத் தமிழ்ப் பத்திரிகை யுலகுக்கென்று தனித்துவமான ஒரு பாரம்பரியம் உண்டு. நீண்ட கால வரலாற்றை உடைய பத் திரிகைகள் அல்லது சஞ்சிகைகள் விரல்விட்டு எண்ணக் கூடியவை தான், ஆளுல், தமக்கென்று ஒரு சகாப்தத்தை உருவாக்கி இலக்கிய உலகில் தமது முத்தி ரையைப் பதித்துச் சென்றவை கள் என்று பலவற்றைக்கூறலாம்.

இந்தியாவிலே மணிக் கொடிக் காலம், சரஸ்வதிகாலம் என்று குறிப்பிடப்படுவதுபோல, அல்லது 'வானம்பாடிகள்' **என்**று குறிப்பிடப்படுவது போல, இங் கும் பல பத்திரிகைகளுக்கென்று குறிப்பிடத்தக்க காலகட்டங்கள் உண்டு. இவை காலத்தின் நீட் சியைக் கொண்டோ, வாசகர் வட்டத்தின் பரப்பளவைக் கொண்டோ *கணிப்பிடப்ப*டு *கா* த்திரமான பவை அல்ல! இலக்**கியப்** படைப்புகள், காலத்தை வென்று நிற்கும் கருத் துக்கள், கணிசமான படைப்பா ளிகளே உருவாக்கியோ, வளர்க் தெடுத்தோ அறிமுகம் செய்த தன்மை ஆகியவற்**ருல்தா**ன் **இச்** சஞ்சிகைகள் — பத்திரிகைகள் சரித்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந் .கனவா**கக் கா**ணப்படுகின்றன.

ஆனுல், துரதிர்ஷ்டவசமாக இத்தகைய ஏடுகளேப் பார்ப்ப தற்கோ, படிப்பதற்கோ மட்டு மன்றி இவைபற்றி அறிந் து கொள்வதற்குக்கூட இன்றைய இளேய தஃமமுறையினருக்கு அதி கம் வாப்ப்புகள் இல்லே. மிகவும் அபூர்வமாகச் சில நூலகங்களி லும், சில பழையன பாதுகாக் கும் பெரியார்களிடமிருந்ம் தான் இவற்றைப் பார்க்க முடி கிறது.

ஈழத்தின் தமிழிலக்கியப் படையல்களின் ஆரம்ப காலம் ஈழகேசரி. அதன்பின் முக்கியமா கப் பலராலும் கூறப்படுவது 'மறுமலர்ச்சிக் காலம். இக்காலம் பற்றியும் இச் சஞ்சிகை பற்றி யும் விரிவான கட்டுரையொன்று 'சொக்கன்' அவர்களால் தினக ரன் வாரமஞ்சரியில் 1980 இல் தொடராக வெளிவந்தது. இது பலராலும் பாராட்டப்பட்டது

இளங்கீரனின் ்மரசுதம்' பற்றிய கட்டுரை ஒன்று 1981ல் தின க ரனில் வெளிவந்தது. அன்புமணியின் 'மலர்' பற்றிய கட்டுரை வாணுலியில் 'கலேக் கோலம்' நிகழ்ச்சியில் ஒலிபரப் பானது. வரதரின் 'தேன்மொழி' பற்றிய கட்டுரை கடந்த வருடம் மல்லிகையில் வெளிவந்தது. இவை குறிப்பிடத்தக்க கவ னத்தைப் பெற்றன. இத்தகைய அறிமுகங்கள் தொடர்ந்தும் தொடர்ந்தும் நடைபெற வேண் டுமென்ற அவாவின் நிமித்தம் 'கற்பகம்' சஞ்சிகை பார்வைக் குக் கிடைத்தது.

தென்னிந்திய தமிழ்ச் சஞ்சி கைகளின் இறக்குமதிக்கெதிரான இயக்கம் வலுவடைந்து, ஈழத் தில் ஒரு புதிய உத்வேகம் தோன் றிய காலகட்டம். 1970 — 77 எழுபதுகளின் ஆரம்பத்தில் இந்த உழுச்சியின் பின்னணியில் வெளி வரத் தொடங்கிய — விரைவி லேயே மடிந்தும் விட்ட பல சஞ்சிகைகளுள் 'கற்பக' மும் ஒன்று.

1970 கார்த்திகை — மார் கழி மாதங்களுக்கான முதல் இதலுடன் தொடர்ந்து உரிய காலங்களில் இரு திங்களாக வெளிவந்த மூன்று இதழ்களேப் பார்க்க முடிந்தது நான் அறிந்த வரையில் இம் மூன்றுடன் பத் திரிகை நின்றுவிட்டது

இ ள ம் எழுத்தாளர் முன் னேற்றப் பேரவையின் வெளி யீடு என்பதால் தமது முன்னு ரையில் குறிப்பிட்டிருப்பது போலவே பல இளம் படைப் பாளிகளின் சிருஷ்டிகள் இடம் பெற்றிருந்தாலும் தேர்ந்த எழுத் தாளர்களின் நோக்கங்களும் விருந்தளிக்கத் தவறவில்லே?

முதல் இதழின் முகப்பைச் சிறு குழந்தை ஒன்றின் ஓவியம் அலங்கரிக்கிறது. அமைப்பு அழ காக அமையவில்லே. அடுத்த இரு இதழ்களும் கச்சிதமான முகப்புசுளுடன் முறையே நர்த் தகி கீதாஞ்சலி சிவாஜிதுரையின் நடனத் தோற்றத்துடனும் தமி ழறிஞர் தனிநாயகம் அடிகளா ரின் புகைப் படத்துடனும் அமைந்துவிட்டன. பார இவாக்கை தாரசு மீந் திரமாகக் கொண்ட • சுற்பகம் மக்கள் வாழ்க்கையோடு பின் னிப் பிணேந்த கலே, இலக்கியம். அறிவியல், பொருளாதாரம் ஆகிய துறைகளுக்காக வெளி யிடப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

மூன் றிதழ்களிலுமாக மொ**த்** தம் பதிஞெரு கவிதைகள் வெளி யாகியுள்ளன. ச.வே. பஞ்சாட் சரம் முதலிதழிலும் மூன்**ரும்** இதழிலுமாக இரு கவிதைகளே எமுதியள்ளார். பதுவீடு' என்ற கவிதை புது மோகத்துக்குச் சாட்டை கொடுக்கும் ஒரு படி மக் கவிதை, 'மாமா நல்மாமி படக்கை மறைப்போமா? வாச லிலே தாமாய் நுழை ம் த**ரி**த் தொங்கள்....' என்ற சொற் தொடர்க**ள்** புது**ப் பணக்கார**த் தனம்**, அல**ேந்து தி**டீர்** அ**ந்**தஸ் துப்பேறு **இ**வற்*ரு*ல் ஏற்படு**ம்** அசட்டுக் கிறுக்கும், ஏறிவந்த **ஏ**ணியை உதைத்துவிடும் த**ன்** மையும் நாசூக்காக க**ாட்டப்படு** கிறது. நல்லதொரு கவிதை இது. இவரது மற்றொரு கவி தையான 'கிறுக்கிக்கேன் இந்தச் செயல்' இலக்கண விலங்குகளிற் காக உயிரிழந்து நித்கும் நெடுங் சுவிதை. பழந்தமிழ் மரப் தமிழா இச்க**வி**தை பேணம் **ராய்**ச்சி மகாநாட்டு**ப்** போட்டிக் காக எழுத**ப்பட்ட**தென நினே**க்** கிறேன்.

்நிரம்பவழகியான் பொரு ளாதார அடிப்படையில் பனே யின் சிறப்பைக் கவிதை வடிவில் தருகிருர். 'மஹாகவி'யின் கவிதை காரம்மிகுந்த கடுகு. 'சிறு துரும்பும் பல்குத்த உத வும்' என்ற சாதாரணக் கருத்தை சாதாரணமான நாலேந்து வரி களில் தமக்கே உரித்தான தனிப் பாணியில் 'வெறுந்தகரம்' என்ற தலேப்பில் தருகிருர். கல்வயல் குமாரசாமியின் நீண்ட கவிதை 'புதியதேர் உலகம் செய் வோம்'. இது கவிதை போட்டி யொன்றில் முதற் பரிசு பெற் றது. புதியதொரு புரட்சிமிகு சமுதாயம் காணவேண்டுமென்ற துடிப்பு கவிதையாய் மலர்ந் துள்ளது.

இரண்டாம் இதுடில் இ. வடிவேல் எழுதிய சாதாரண பொங்கற் கவிதையும். 'இரவுக்கு வாழ்த்து என்ற எம். ஏ. நுஃமா னின் சுமாரான புதுக்கவிதையும் உள்ளன. நுஃமானின் கவிதை யில் சுவை இருப்பினும் அவரம் பிக்கைப் போக்கே எதிர்மறை யாகத் தொக்கி நிற்கிறத். இதே இதழில் உள்ள மற்றும் இரு 'கவிதைகள் பாராட்டத்தக்கன[®] நீல விழியில் நெருப்புக் கதிர் வீசி, நீசத்தனங்கள் நீருக்கு கற்பகமே' என்று மருதார்க் கொக்கன் பாடும் கவிதையில் கற்பகத்திற்கு உரைக்கும் வாழ்த்து மட்டுமல்லாமல் சம கக் கொடுமைகள், சிரழிவுகளே எதிர்த்துப் போராட வேண்டு மென்ற வீறும் கிடக்கிறது. • நல்லேக்குமர**் னின் க**விதையில் நமது மொழியும், நாடும் காக்க வேண்டுமென்ற வேணவாவும் நல்ல கவித்துவமும் காணப்படு கிறதென்றுலும் வீருர்ந்த போக் கன்றி நம் தாழ்ந்த நிலே பற்றிய ஏக்கமே அதிகம் தொனிப்பது கவனிக்கத்தக்கது.

கடைசி இதழில் இடம் பெற்ற மூன்று கவிதைகளில் ஒன்று ஏற்கெனவே குறிப்பிட்ட ச. வே. ப. இன் கவிதை. 'ஷெல்லிதாசன்' எழுதிய 'புது வாழ்வு' வையத்தில் புதுப்பாதை தனே நோக்கியே வளமான புது வாழ்வைக் காணும் ஆர்வத்தை அவதானிக்கிரும். முருகையன் பாரதியாரின் பாணியில் எழுதிய 'பொய்யும் மெய்யும்' என்ற கவிதை அவரது வழமையான முத்திரையைப் பெறவில்லே.

கட்டுரை என்ற வகையில் மூன்று இதற்களிலுமாக மூன்று கட்டுரைகள் தான் தேறுகின்றன. பண்டிதர் வீரகத்தியீன் 'ஈழத்து இலக்கிய வளர்ச்சி ஒரு பேட்டி யில் முதற் பரிசு பெற்ற கட் டுரை. நிறைய உசாத்துணே நூல்களின் அடிக்குறிப்புப் பட்டி யல்களுடன் ஒரு சுருக்க விளக்க மாக நம் நாட்டு இலக்கிய வர லாற்றைக் தெளிவுறக் காட்டும் இக் கட்டுரை தலேப்புக்கேற்ற வகையில் இலக்கிய வளர்ச்சி பற்றி அதிகம் ஆராயவில்லே; முக்கியமாக இலக்கியத்தின் எல் லாத் துறைகளிலும் ஈழத்தவரா <u>கிய நாமே</u> தென்னிந்தியரைவிட முதலில் கைவைத்தாம் என்ப தையே நிரூபிக்க முயல்கின்றது. இந்தக் கைங்கரியத்திலும் கவி கைக் துறையில் நமது பங்களிப் பைச் சரிவரக் காட்டத் தவறி விட்டது.

இத்தவறைச் சுட்டிக்காட்டி 'கமுவாய் தேடுங்கள்' என்ற தலேப்பில் ஒரு நல்ல விளக்கக் கட்டுரையை எழுதியிருத்தார் முருகையன். இறுதி இதழில் க. கைலாசபதி அவர்களின் கட் டுரைக் கொடரொன்றின் முக லாவது பகுதி வெளியாகியது. * தமிழ் இலக்கிய மர**ி**ல் பொது மைச் சிந்தனேகள்' என்ற இக் கட்டுரை பின்னர் முழுமையாக வேறெங்காவது வெளியாகினவா என்பது தெரியாது. பரந்துபட்ட முறையில் இலக்கிய ஆக்கங்களில் விரவீ நிற்கும் பொதுமைச் சிந் தனேகளே ஆராய முற்பட்டிருக் கிறார் க. கை. முக்கியமாக பாரதிக்கு முந்திய பழந் தமிழ்ப் படைப்புகளில் காணப்படும் பொதுமைச் சிந்தனேகள் வெறும் நின்றுவிட்ட சிந்தனேயளவில் தன்காட்ட பாரதி கவிகை

யில் அது செயலாக்கம் பெறுவ தையும் ஒப்பிட்டுக் காட்டுகின் மூர்.

'கற்பகம்' மூன்ற இதழ்களி துமாக மொத்தம் பன்னிரண்டு றுகதைகள் வெளியிடப்பட்டுள் என. தனித்தனியே இக்கதை கள் வீமர்கிப்பதற்கு இக் கட் டுரை இடம் தராது என்பதுடன் இவ்வறிமுக உரையில் அதற்கு அவசியமுமில்லே. எனவே ஒரு பட்டியலாகவே அவை பற்றித் தரலாம்.

போர்வையூர் ஜிப்ரியின் 'நின்வின் அலேகள்' மிகப் பழைய – சாதாரணமான கரு வைக் கொண்டது. சொந்த மச்சாளேக் காதலித்த ஒருவன் அந்தஸ்துக் காரணமாக அவ ளால் ஒதுக்கப்பட்டு பிரமச்சாரி யாகவே இருக்கிருன். அவள் விதவையாகி – வாழ்விழந்து வரும்போது இவன் வாழ் வு கொடுக்கிருன். நடையிலும் எவ் விதப் புதுமையுமில்லே.

டானியலின் சிறுகதை அவ முடைய தேர்ந்த நடையின் விறு விறுப்புக் கொண்டதாக இரு இதழ்களில் தொடர்ச்சியாகத் தமது சிறுகதையைத் தந்திருக் ஒருர். 'ஆற்றல் மிகு தரத்தில்' என்ற அவர் கதை எப்போதும் போலவே சாதி, நிலமானிய அமைப்பு, வர்க்க பேதம் இவற றுக்கெதறான வலுவான ஆயு தமாக இருக்கிறது.

தமது சொந்த ஊரிலிருந்து தல்நகர் சென்று வேலே செய் மும் ஆடவர்களது கஷ்ட நஷ் டங்களும் தயரங்களும் பல ஆசி ரியர்களால் எடுத்தாளப்பட்டி ருக்கின்றன. ஆனுல், இதே நிலே யில் உள்ள பெண்கள் அதுவும் இளம் பெண்கள் அதுவும் மனத் துயரமும், அவமானமும், தவிர்க்க முடியாத சில சிக்கல களும் மிக அழகாக எடுத்துச் சொல்லும் கதை அழகியீன் துயரங்கள்'. இதை குப்பீழான் ஐ. சண்முகன் எழுதியுள்ளார்.

'ஜானுப்பாட்டி அழுது கொண்டிருக்கிறுள்' என்ற கதை பிரகாஷ் என்பவரால் எழுதப் பட்டிருக்கிறது. இந்தியத் தமி ழில் அதுவும் அக்ரஹாரத் தமி ழில் எழுதம்பட்ட இந்தக் கதை புரியாத கதையாகவும் அமைந்து விட்டது. என்ன சொல்ல வரு கிருர் என்ற அர்த்தமே இல்லா மல் இருக்கிறது இக்கதை.

'கற்பகம்' இரண்டாம் இத ழில் இடம் பெற்ற செ. கந்த சாமியின் 'மூடுதிரை' சிறுகதை அருமையான ஒரு கதை. சொல் லப்பட்ட விஷயம், சொல்லிய முறை, நடை யாவுமே ஒழுங் காக அமைந்து நல்ல ஒரு சிறு கதைக்கு இலக்கணமாக அமை கிறது. ஒரு கடையில் வேலேக்கு நிற்கும் சிறுவன் முதலாளியா லும் கணக்கப் பிள்ளேயாலும் சுரண்டப்படுவதைக் காட்டுகி ரர் செ. கந்தசாமி.

ஸ்திரமான அரசியல் நிலேப் பாடும், தெளிவான இலக்கியக் கோட்பாடுகளும். கச்சிதமான எழுத்தாற்றலும் கொண்ட நீர்வை பொன்கோயன் 'முடிவிலி ருந்து' என்ற கதையை எழுதி யிருக்கிறூர். ஆளும் வர்க்கத்தில் எவ்வித மாற்றங்கள் ஏற்பட்டா லும் ஆளப்படும் வர்க்கத்தின ருக்கு விடிவு உண்டாக முடி யாது, உழைப்போரின் சொந்த உணரிவிரலும் புரட்சியாலும் மாத்திரமே அவர்களுக்கு மாற் றம் ஏற்படும் என்பதைக் கூறு கிரார் நீர்வை. எழுபதுகளில் ஏற்பட்ட ஆட்சி மாற்றம் வார்க்கை ஜாலங்கள், கோஷங் சள் வெளித் தோற்தங்களால் ஏழைகளே மயக்கி ஒரு புது வாழ்க்கையைக் கனவு காண வைத்ததும் அது வெறும் கனவே என்ற உணர்வு உடனேயே தெளிவானதும் இக்கதையில் புலப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

செ. கணேசலிங்களின் 'குரு வின் குற்றம்' தற்காலக் கல்வி முறையைச் சாடும் ஒரு கீதை. வேலேயில்லாத் திண்டாட்டத் தின் விளேவு சுட்டப்படுகிறது. ஆனுல், செ. க. வின் முத்திரை யைக் காண முடியவில்லே, எஸ்: ராஜம் புஷ்பவனம் 'எங்கே பணம் முதன்மை பெறுகிறதோ?' என்ற சிறுகதையில் கலே என்பது விலேப்பொருளாகிச் சீரழிவதைக் கூறுகிரூர்.

விடிவை நோக்கி நகரத் தொடங்கும் குடிமைகளான சல வைத் தொழிலாளரின் கதையை செ. கதிர்காமநாதன் 'ஒரே குடி சையைச் சேர்ந்தவர்கள்' என்ற தலேப்பிலும், சில மனிதர்களின் மன∂லேகளுக்கும், நடை முறை களுஃகுமிடையிலான வேறு பாட்டை செ.யோகநாதன் 'இரு வேறு உலகங்கள்' என்ற சிறுகதையிலும் தருகின்றனர். ஆனல் இருவருடைய திறமை களே இக்கதைகளில் பூரணமா சுக் காண முடியவில்லே.

பன்னிரண்டு சிறுகதைகளில் ஏழு கதைகள் மிகப் பிரபலமான வர்களாலும், மற்றவை இளம் சிருஷ்டியாளர்களாலும் படைக் கப்பட்டுள்ளன சுமார் ஆறு கதைகளாவது காலத்தை வென்று நிற்கும் தகுதி பெறு கின்றன.

இவை தவிர 'வாடாமலர் கள்' என்ற த**லேப்பி**ல் இலங்கை எத்தியோப்பிய நாடோடிக் கதைகளும், சில நாட்டுப் பாடல் விளக்கங்களும் புதிய வெளியீடு கள் பற்றிய அறிமுகக் குறிப்பு களும், குட்டிக் கதை, உருவகக் கதைகளும், குறுங் கவிதைகள் சிலவும், தொழிலதிபர் வி. எஸ் துரைராஜாவின் பேட்டியும் 'கற்பகம்', இதழிகளில் இடம் பெற்றிருக்கின்றன.

செ. யோகநாதனின் ' இற பொறீயும் பெரு நெருப்பும்', ந. பாலேஸ்வரியின் 'ராதையின் பாதையில்' ஆகிய இரு தொடர் நாவல்களும் முதல் இதழிலேயே ஆரம்பமாகி , அரைகுறையில் நின்றுவிட்டன. எனவே இவை பற்றி அபிப்பிராயம் கூறுவதில் பயனில்லே. எப்படி இருப்பினும் இம் மூன்று இதழ்கள் மூலம் 'கற்பகம்' சாதித்தவை அதற்கு ஓர் நிலேயான இடத்தை இலக் கிய வரலாற்றில் நல்கும் என்ப தில் ஐயமில்லே.

இல**க்கியத்தை**் நேசிக்கும் நண் பர்கள் யாரா வது **உங்**களுக்கு இருக்கின் ரூர் களா?் அவர்க ளது முகவரியை எமக்குத் தந்து க**ுங்கள். நாம்** மா ிரிக்கு அவர் களுக்கு மல்லி கை ஓர் இதழை அனுப்பி வைக் து**த் தொடர்**பு கொள்**ள**் விரும் பகின் ளோய்.

ஒருவர் எத்த**னே** முகவரிக*ோ* யு**ம் அ**னுப்பலாம்.

் — ஆசிரியர்

்கடிதங்கள்

மல்லிகையை நான் 77 ம் ஆண்டு தொடக்கம் வா சித்து, நேசித்து வருகிறேன். ஒரு வருட காலம் சந்தாதார்ராகவும் இருந் தேன். அதன் பின் வாழ்வில் ஏற்பட்ட சில அசௌக்கியங்கள் காரணமாக சந்தா கட்ட முடியவில்லே. ஆயினும் மாதா மாதம் யாழ்நகர் அல்லது கொழும்பு செல்லும் நண்பர்கள் மூலம் மல்லி கையை வரவழைத்து வாசித்து, இலக்கிய உலகின் பல சமகாலச் செய்திகளே அறிந்து வருவதோடு மட்டுமல்லாமல், இதழ்களே எல்லாம் மிகப் பவுத்திரமாகச் சேர்த்தும் வருகிறேன்.

வாழ்க்கை நிலே, நாட்டின் நிலே என்றெல்லாம் சோர்ந்து விடாது, விடாப்பிடியாக — தொடராக பத்தொன்பது ஆண்டு காலம் மல்லிகையை வெளிக் கொணரும் உங்கள் திறமையை மதிக்கின்றேன். அண்மைக் காலத்தில் இலக்கிய உலகில் புகுந்த எனக்குப் பல வகைகளிலும் மல்லிகை இதழ்கள் — அவற்றிலுள்ள உங்களது அனுபவ முத்திரைகள் — ஆதமார்த்த உரைகள் — வழி காட்டி வருகின்றன என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் எடுத்துரைக்கிறேன். ஒரு படைப்பாளியாகவும், அதே நேரம் ஒரு வெளியீட்டாளனை வும் வளர்ந்து வரத் துடிக்கும் எனக்கு உங்களது மல்லிகைப் பாதை வும் வளர்ந்து வரத் துடிக்கும் எனக்கு உங்களது மல்லிகைப் பாதை பெரிதும் வழிகாட்டுகிறது. ஆரம்ப காலத்தில் எனக்கு மல்லிகை யில் வரும் சில கட்டுரைகள் (விவாதங்களும்தான்) உண்மை யிலேயே விளங்கிக் கொள்ள முடியவில்லே. ஆயினும் தொடர்ந்து வாதித்து வரும்போது என்னுள்ளே ஒரு பரிணும் வளர்ச்சி ஏற்பட்டு வருவது எனக்கே புரிகிறது.

புத்தளத்தில் தலேநகரில் இருப்பது போல் அல்லது யாழ்ந்கரில் இருப்பது போல் இலக்கிய ஈடுபாடுடையோர் அதிகமில்லே. ஆயி னும் தொடர்புகளேக் கடித மூலமேனும் பற்பல படைப்பாளிகளு டனும் வைத்திருக்க முயன்று வருகிறேன்.

இனி நவம்பர் மாத மல்லிகையிலை சுவிஞர் காரை செ. சுந்த ரம்பிள்ளே அவர்கணே முகப்பட்டையிலே இருத்திக் கௌரவித்திருந் தீர்கள். பலாலி ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலேயிலே அவரிடம் 'கல்வியியல்' கற்ற நாட்களில் அவரது திறமையைக் கண்டு நான் வியப்படைந்த நாட்களுமுண்டு. அங்கு நடைபெற்ற பாரதி நூற் முண்டு விழாவிலே 'பாரதி இன்றிருந்தால்.....' என்ற தலேப்பி லமைந்த கவியரங்கிலே அவர் தலேமை தாங்கிக் கவிபாடியபோது மண்டைபத்திலேற்பட்ட கரகோசம் அக்கவிருனுக்குப் புகழ்மாலே

திறமை மிக்க க&ேஞர்களே அவர்கள் வுழும் காலத்திலேயே கௌரவிக்க வேண்டும் என்ற கொள்கைக்டீ நீங்கள் முன்மாதிரி யாய் இருப்பதையிட்டு மகிழகிறேன்.

புத்தளம்.

இ. புஸ்பராஜன்

நிறைந்த பல விடயங்களேத் தொடர்ந்து வழங்கும் மல்லிகையே உனது நவம்பர் இதழில் சகோதரி கோகிலா மகேந்திரனினுல் வரையப்பட்டிருந்த 'ஒரு சோகம் இறுகும்போது' என்னும் சிறு கதையைப் படித்த நேரம தொடக்கம் அதில் வருகின்ற நிகழ்வு களேப் பற்றியே சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். எமது சமூகத்தை வேசுமாகப் பீடித்துவிட்ட ஒரு தொழுநோயாம் அடிமைத்தனத்தை வைத்துப் பின்னப்பட்டுள்ள ஒரு உயர்ந்த படைப்பு. வறுமையைப் போக்க - மேலும் கடன்படுகின்ற ஒரு அபலே. அவளே ஏமாற்றிக் கொண்டு எங்களுடன் வாழுகின்ற கோபால்கள்......

இவ்வாருன கதைக*்*ள (எமது சமுதாய சீர்**கேடுகளே) இன**ம் கண்டு பிரசுரிக்கின்ற மல்லிகையே உன்*னே* வாழ்த்துகிறேன்.

சாக்கடையில் விழுந்த ரேஜா மலர் பிரம்யாசனமற்றது. இறைவன் சந்நிதியை அடைந்த மலர்தான் பெருமையடைகிறது. அதுபோல் சமுதாயச் சீர்கேடுகளேச் சாடுகின்ற படைப்புக்களென் ரூலும் அவை மல்லிகையில் வரும்போதுதான் இறைவன் சந்நிதி முழாசாக்களாகின்றன.

மல்லிகையே, உன் இலக்கியப் பணி வளரவும், சிறந்த எழுத் தாளரான கோகிலா மகேத்திரனின் படைப்புகள் மேலும் சிறப் படையவும் இறைவணே வேண்டுகிறேன்.

சிறந்த எழுத்தாளர்களேயும், வாசகர்களேயும் தொடர்பு கொள்ளச் செய்வது ஒரு சிறந்த பத்திரிகையாளன்தான்:

அதுபோல் வாசகர்களினுல் வழங்கப்படுகின்ற பாராட்டுதல் கள் எழுத்தாளர்களேச் சென்றடைய வேண்டியது பத்திரிகையாள னிரைடாகவே என்று நிணப்பவன்தான்.

களுவாஞ்சிகுடி.

எம். எஸ். ஞானராஜா

முல்லே சிறப்பிதழ் மல்லிகையில்

முல்லேத்தீவு சிறப்பித**ழாக** 1984, மார்ச் மாத இதழ் வெளிவர இருக்கிறது. மலர் சம்பந்தமாகத் தொடர்பு கொள்ள விரும்பு பவர்கள் பின்வரும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

முகவரி:

முல்லயூரான்

இரண்டாம் மைல்கல், வற்ருப்பளே, முள்ளியவளே.



சாவட்டைத் தென்ணே

— சோலேக்கிளி

வெள்ளேக் காகம்போல் மிரண்டு தனித்ததாய் அந்த— ஒற்றைத் தென்னே!

ரெண்டு குரும்பை அஞ்சாற பூக்கள் பன்னைட,பான்,பழுத்தோலே கொஞ்சம் ஒரு கிளிப்பொந்து நான் கிஞட்டை! சீவிய காலமாய் சேர்த்த சொத்துக்கள்!

சொன்னுல் வெட்கம் அந்த – தென்னம் பிள்ளேயை தச்சன் குருவிகள் கொத்திப் பார்த்த குறியே இல்லே

குரும்பட்டி பிடியென்று கிருணத்தில் வறவாஞய் உலக்கையால் குத்திய ஓட்டைகள் எம்பட்டு பசுமாடு கட்டிப் புகைவைத்த தடயமாய் அடிக்குற்றி எங்கிலும் ஆயிரம் புரிகள்.....

என்றுலும் சாவட்டை இரக்கம் உள்ளது காகம் மட்டைக்குள் கூடு கட்டவும் உழுவான் வேருக்குள் உறங்கி மகிழவும் புண்ணியம் செய்த புனிதஸ்தலமாய் தேய்ந்த நெடுவல் தொண்டு புரியுது ...!

என்ன செய்யலாம் இயலா வாளி கொத்தி எரித்தாலும் காந்திப் பிடிக்காது..... செய்ய முடிந்த சேவையைச் செய்யுது;

அந்த மட்டில் ஆறுது மனசு

இது விமர்சனமல்ல, ஒரு ரசனே வெளிப்பாடு.

1983 ம் ஆண்டு ஈழத்துப் பு**ண்கதைக**ள்

ச. முருகானந்**தன்**

(எழுத்தாளனும் வாசகனும் நடத்திய **உரை**யாடல்)

எழுஜ அன்புக்குரிய என் அபி மான வாசகரே வருக வருக. இதில் உட்காருங்கள். (எதிரே இருந்த கதிரையைக் காட்டுகிறேன்)

வாச. வணக்கம். புதிய வருடம் பிறந்துவிட்டது. 1983 ம் ஆண்டின் புனேகதைகளேப் பற்றி உங்களோடு கலந்துரையாடவே வந்திருக்கிறேன். எமது ஈழத்து எழுத்தாளர்கள் என்னென்ன சாதித்திருக்கிறுர்கள்?

எ. ரொம்ப மகிழ்ச்சி. எழுத் தாளர்கள் சாதித்தவை யைப் பற்றி வாசகர்களாகி**ய** நீங்கள்தான் சொல்ல வேண்டும்.

வா, ஒரு எழுத்தாளரின் பார் வையில் படைப்பிலக்கிய வீமர்சனம் பல கோணங்களேப் படம் பிடித்துக் காட்டுமல்லவா? இன்னுரு வகையில் சொல்வ தாஞல் எழுத்தாளனும் ஒரு வாசகன்தானே?

எ. கதைகளே விமர்சனம் செய் வதற்கு முன்னர் அனத்துக் கதைகளேயும் படித்திருக்க வேண் டுமே! வீரகேசரி, தினகரன், சிந்தாமணி ஆகியவற்றில் 156 சிறுகதைகளும், ஈழநாட்டில் 8 சிறுகதைகளும், சிரித்திரனில் 12

கதைகளும், **மல்**வி**கை**யில் 30 கதைகளும், மற்றும் தாரகை சுடர், அலே, மேகம், கீற்று. தீர்த்தக்கரையினிலே, மாருதம், நான், சமர், தாயகம். கிருத யுகம் மற்றும் சிறு சஞ்சிகைக ளில் சுமார் 30 கதைகளும், இந் **தியச்** சஞ்சிகைக**ளி**ல் சுமார் 10 கதைகளுமாக 250 கிறுககைகளே ஈழத்து எமுத்தா**ள**ர்கள் படைத் துள்ளனர். ்இவற்றில் சுமார் 150 கதைசளேத்தான் வாசித்தி ரீங்கள் எல்லாக் ரு**க்**கிறேன். கதைகளேயும் படித்தீர்களா?

- வா. என்கதையும் உங்கள் கதை யும் ஒன்றுதான். எனினும் பல கதைகளே வாசித்தவர்கள் என்ற கோதாவில் இரு வரும் டிஸ்கஸ் பண்ணுவோம்.
- எ. முன்னர் 'தகவம்' இயங்கி வந்தபோது காலாண்டு ரீதி யில் கதைகளே அலசி பரிசில் களும் கொடுத்து வந்தார்கள். இப்போது சில காலமாக தக வம் இயங்கவில்லே. அது எமக் குப் பேரிழப்புத்தான்.

வா. உண்மைதான். ஆ ஞல் தகவம் மறுபடியும் இயங்கி வருவதாகத் தகவல் வந்தது. ஆஞல் செயற்பாட்டை இன்ன மும் காணேேம். தகவம் போன்ற அமைப்பு சீர்குலேந்தால் ' அது பேரிழப்பாகும். அது சரி முதலா வது` காலாண்டில் வந்த கதை களில் உங்களேக் கவர்ந்த கீதை ஏது?

எ. வாசித்து முடிந்தவுடன் நீண்ட நேரம் மனதை அரித்துக் கொண்டிருக்கும் கதையே நல்ல கதை என்பார் கள். நல்ல சிறுகதை, வலுவான கரு, உரு, உத்தியுடன், நீண்ட நாட்கள் ஞாபகத்திலும் இருக்க வேண்டும்., ஒரு விமர்சகனுக் குரிய உட்பார்வை என்னிடம் இருக்கிறதோ இல்லேயோ, என் னேப் பொறுத்தவரையில் பிரசுர மான கதைகளில் பாதிக்கு மேல் தரமாக இருந்தன. நீங்கள் என்ன நிணேக்கிற்கள்?

வா. உண்மைதான். பதியவர் **க**ளின் எழுத்துக்கள் நம் பிக்கையூட்டும் எகையில் இருக் கின்றன. சிறு பத்திரிகைகளி லும் நல்ல கதைகள் வருகின்றன. **இ**வற்றைப் பலர் வாசிக்கும் வாய்ப்பில்லே. 83ன் முதல் காலாண்டுச் சிறு கதைகளில் மல்லிகையில் வந்த சட்டநாத னின் •விக்தியாசமான கதை', அலே, கீற்று ஆகியவற்றில் வந்த உமா வரதராஜனின் 'முகங்கள்' ஞானரதன் எழுதிய வீரகேசரிப் போட்டியில் பரிசு பெற்ற 'நானே கள் அழைக்கின்றன' ஆகிய கதைகள் தனித்து நிற்கின்றன. •விக்தியாசமான கதை யில் பாத் திர வார்ப்புக்கள் வெகுஜோர். கரு, உரு, உத்தி எல்லாமே பார்வையில் வித்தியாசமான இருப்பது கதையின் சிறப்பம்சம். பரிசுக்சுதை பரிசுக்கு உகந்த கதைதான். ஆனுலும் கூட உா வரத்தா ஜனின் 'முகங்கள்' கதை புதிய உத்தியால் தனித்து நிற் கிறது. கதையைப் படிக்கும் போதும், படித்த பின்பும் மனம் அதிலேயே ஒன்றி நிற்கிறது.

எ. அப்படியானுல் •முகங்கள் கதையையே முதற் காலாண் டின் சிறந்த கதையாகக் குறிப்

பிடுகிறீர்கள் என்று சொல்னுங் கள். அந்றக் கதை நல்லதொரு கதைதான். ஆனுல் அதிகமான ஆங்கிலச் சொற்களேப் பாவித்த தைத் தவிர்த்திருக்கலாம். இன வேறுபாடுகளேப் பற்றி வெகு கறிப்**பிட்**டிருக்கி நாசுக்காசுக் ரார். பாராட்ட**ப்**பட வேண்டி யது. நீங்கள் குறிப்பிட்ட கதை களோடு பலோலியர் இரத்தின வேலோன் சுடரில் எழுதிய 'ஒற்றை**ப்** பணு', தாரகையில் வெளிவந்த செங்கதிரின் 'ஒரு பக லு**க்காகக்** காத்திருக்கி**ருர்கள்**' சிறுகதைகளும் குறி**ப்**பிடத் **த**க் ക്തഖ.

காலாண் வா. இரண்டாவது டைப் பார்ப்போம். வருகின் ற உடனே நினேவுக்கு எழுதிய சிறுககை சுதாராஜ் •கொங்**க**ல்•் என்ற சிரித்தி**ரன்** சிறுகதைதான். இது த**வி**ர சி**ந்** காமணியில் நாகர்கனி எழுதிய 'நான் ஒரு தத்துவமானே**ன்'**, மல்லிகையில் வெளியான யோகா பாலச்சந்திரனின் 'எது நிஜம்'. உங்களது 'பது யுகப் பிரவேசம்', அன்ரனி மனேகரனின் 'பாரச் சிலுவைகள் என்பன குறிப்பி டத்தக்க சிறுகதைகள்.

சிறுகதையை எ. 'தொங்கல்' நானும் வெகுவாக ரசித்துப் படித்தேன். குட்டித்தம்பியும். சேவலும் மறக்க முடியாத பாத் திர வார்ப்புகள். நல்லதொரு யாழ்ப்பாண மண்வாசனேயைப் **பி**ரதிபலிக்கு**ம் க**தை! தொங்க லான நடை எழுத்தோட்டம், கதையை நகர்த்திய லாவகம், கதைக்கரு, உரு, முடிவு எல் தனித்துவமான**வை**• ல **ஈ**மே •கொழும்புக்கு**ப்** போஞல் இப் பிடியே கலேச்சு வெட்டுவாங்கள் என்று குட்டித்தம்பி கேட்டது போலவே எல்லாம் அடுத்தடுத்த மாதங்களில் நட**ந்**துவிட்டனவே! என்ன தீர்க்க தரிசனம்! காலத்

தால் அழியாத கதை என்று 'தொங்கல்' கிறுகதையைச் சொல்லலாம். நீங்கள் குறிப் பிட்ட கதைகளோடு தினகரனில் செ. குணரத்தினம் எழுதிய 'பூவரசங் குழல்' கதையும் நிறைவான சிறுகதை.

வா. மூன்ருவது காலாண்டுக் குள் நுழைவோம். ஒரு சாதாரண கருவை எழுத்தாற் றலால் ஒரு சிறந்த சிறுக்கைத் யாக்கலாம் என்பதற்கு மல்லிகை ஆண்டு மலரில் முருக்பூபதி எழு திய 'அந்நியமற்ற உறவுகள்' கதையைக் குறிப்பிடலாம். சட்ட நாதனின் 'தரிசனம்' நியதியை உடைத்து வாழ்ந்து காட்டும் ஒரு பெண்ணின் பக்குவ மனே வளர்ச்சியை அழகாகச் சித்தரிக் கிறது.

•வன்னேரி பொன்னே ரியாகிற**து** ஒரு பிரதேசத்தை அழகாகப் படம் பிடித்துக் காட்டுகின்றது: மங்கையின் சுடரில் வந்த கதை சமகாலப் பிரச்சினேயை அணுகு கிறது.

எ. நீங்கள் குறிப்பிட்ட கதை களோடு வடகோவை வரத ராஜனின் 'மொழிபெயர்ப்பு' என்ற வாசனேச் சுவைநிறைந்த சிரி த் தி ரன் சிறுகதையையும் குறிப்பிடலாம். மரூகபூபதியின் கதைபோலவே இதுவும் ஒரு சாதாரணக் கதைதான். பாலி யல் கதைகளே இப்படி இங்குத மாக எழுதுவதற்கு ஒரு தனி முதிர்ச்சி தேவை. நீங்கள் குறிப் பிட்ட கதைகளில் 'அந்நியமற்ற உறவுகள்' கதைக்கே நான் முத விடம் தொடுப்பேன்.

வா. முருக்பூபதியின் 'மெட் டில்டா' பாத்திரம், மென்மையான காதல் உணர்வு கள், பிரிவு, மறுபடி சந்திக்கின்ற போது ஏற்படுகின்ற மன உணர் வுகள் எல்லாம் மனதை ஒன்ற வைப்பதால் சாதாரணக் கரு வாக இருந்தாலும் அதற்குத் தான் நானும் முதலிடம் கொடுக் பேன்.

- **எ.** நான்காவது காலாண்டுக் குள் நுறைவோமா?
- வா, உங்கள் தெரிவைக் கூறுங் களேன்.

எ. எனது ஏழு சிறுகதைகள் இந்தக் காலாண்டில் வெளி வந்திருப்பதால் தெரிவ செய்வ தில் சிரம**ம்** இருக்கிறது. வாச கன் என்ற முறையில் எனது கதைகளேப் பற்றி நீங்கள் கூறங் கள். என்னேப் பொறுக்க வரை யில் பட்டென்று நிண்வில் வரு வது செ.யோகநாகன் கணே யாழியில் எமுதிய 'சரணபாலா வின் பூனேக்குட்டி' சிறுகதை **கான். சமகாலப் பிரச்சின்யை** வேறுயாரும் அண்மைக்கா**லக் கில். சரியான** கண்ணேட்டத் குல், நடு நீலேயில் நின்று, பக் குவமான அணுகுமூறையில் அல **சிய**து கிடையாது எனலாம். புனேக் சாண**பாலாவின**டை**ய** தமிழரின் குட்டியை வைத்து இன்றைய அவல நிலேயையும், போரா**ட்ட**த் திற்கான காாணி **க**ீளை**யும்,** ரிங்களவரின் **ക്രഖന്ന**ങ്ങ வெக கண்ணேட்ட த்தையும் ப**டம்பிடி**த்து**க்** துல்லி**யமா**கப் காட்டியுள்ளார். குறிப்**பா** க**க்** முறை**யா** கருவாலு**ம்,** அணுகு லும் இக்கதை முதலிடம் பெறு கிறது.

வா. எக்ஸாக்ட்லி! 'பூணேக்குச் சரியான பரி. அது பசி யிலே சந்து என்று தெரிந்து கொண்டும், பசியைத் தீர்க்கா மல் காயப்படுத்தி..... பாவம்... கொஞ்சம் சாப்பாடு வைத்திருந் தால் அது பேசாமல் கிடந்திருக் கும்......'— சரணபாலாவின் வார்த்தைகள்தான் இன்றைய பிரச்சினேகளின் தரிசனங்கள். சபாஷ் போகநாதன்.

எ, இந்தக் கதையைச் சிங்களத் தில் மொழிபெயர்த்து, ஜன ரஞ்சகப் பத்திரிகைகளில் வெளி யிட்டு, ஒவ்வொரு வாசகணேயும் சென்றடையச் செய்ய வேண் டும். முதல் தரமான சிறுகதை இவரது 'வடு' என்ற ஈழநாடு சிறுகதையும் சமகாலப் பிரச்சி ணேசு வத் தொட்டுள்ளது. தான் வாழுகின்ற காலத்தைப் பிரதி பலிக்கின்ற எழுத்தாளன் உயர்த்து விடுகிருன்.

வா. இறுதிக் காலாண்டுச் சிறு கதைகளில் சுதாராஜின் 'சயிக் கிள் ' , வீரகேசரியில் நித்திய கீர்த்தி எழுதிய 'சுமைகள் குறை கின்றன', உங்களது கிறிஸ்மஸ் பரிசுக் கதையான 'முரண்பாட் டின் தரிசனங்கள்', கணேயாமி யில் நீங்கள் எழுதிய 'அந்த நிழல்கள், இந்த நிஜங்கள் முத லானவையும் தரமான ககைகள் கணேயாழிக் கதையில் வேலே நிறுத்தத்தில் வேலே இழந்தவர் களுக்காகப் பிரசாரம் செய்வது போலில்லாமல் குரல் கொடுத் துள்ளமை வரவேற்கத்தக்க அம் சம். தினகரன் கதையில் சாதிப் பிரச்சினயில் முரண்பட்டு நிற் கின்ற இடைத்தட்டு மனிதர் களே இனம் காட்டியுள்ளமை புதிய அணுகுமுறை. மேல் மட் டத்தவர்களே மாத்திரம் அல்லா மல் மற்ற சாதியினரிடம் இருக் கும் வக்கிரக மனப்போக்கையும் அழகாகப் படம் பிடித்துக் காட் டியதால் 'முரண்பாட்டின் தரி சனங்கள்' பாராட்டுப் பொக

றது; எனினும் தனித்து மேலோங்கி நிற்பது 'சரண பாலாவின் பூ?னக்குட்டி' தான் அதுவே இறுதிக் காலாண்டில் சிறந்த சிறுகதை.

எ. தமிழகத்தில் வெளியான குந்தவை தாமரைச் செல்வி, சாந்தன் ஆகியவர்க ளின் கதைகளும் குறிப்பிடத்தக் கவை, ஒட்டு மொத்தமாகப் பார்க்கையில் வளர்ச்சி தென்படு கிறது. புதியவர்கள் அவசரத்தை விடுத்து நிதானமாகச் சிந்தித்து எழுதினுல் இவ்வாண்டிலும் பல நல்ல கிறுகதைகள் அறுவடை யாகலாம்.

சென்னே நர்மதா வெளியீட்டாளர் சமீபத்தில் **வெளி**யிட்ட

டொமினிக் ஜீவாவின்

4

IN TO SERVICE AS A CONSTRAINT OF A CONST

ஈழத்திலிருந்து ஓர் இலக்கியக்குரல்

> **இலக்**கியப் பரப்பில் ஒரு பரிணும வடிவம்

தேவையானவர்கள் மல்லிகை யுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்;

ஒலிம்பிக் விளயாட்டுப் போட்டிகளுக்கு சோவியத் யூனியன் தயாராகிறது

யூரி குரோமோவ்

லைம்பிக் விள்யாட்டுப் போட்டிகளுக்கு முந்தின ஆண்டாகிய 1988ல் சோவியத் விளேயாட்டு வீரர்கள் பெற்றுள்ள வெற்றியா னதுஇந்த நாட்டில் பின்பற்றப்படும் உடற்பயிற்கிக் கல்வி முறை யின் சிறப்புக்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாகும். இத்துறையில் தனி நபர்களின் திறமைகளே வளர்ப்பதற்குச் சாதசுமான ரூழ்நிலேயை இந்த முறை ஏற்படுத்துகிறது. வெகுஜன விளேயாட்டுக்களுக்கும். நிபுணத்துவ வீளேயாட்டுக்களுக்கும் இடையே உள்ள தொடர்புக்கு 19 3 கோடை காலத்தில் நடந்த 8 வது சோவியத் விளேயாட்டுப் போட்டிகள் ஓர் உதாரணமாகும். இவற்றின் ஆரம்ப கட்டத்தில் 10 கோடிப் பேர் பங்கு சொண்டனர். இறுகி வீளேயாட்டுக்களில் தலேகிறந்த விளேயாட்டு வீரர்கள் உயர் பரிசுகளுக்காகப் போட்டி யிட்டனர், இந்தப் போட்டிகள், விளயாட்டு வீரர்களின் உயர் திற மையை வெளிப்படுத்தும் நிரூபனங்களாகவும், ஒலிம்பிக் போட் கறளுக்கு அவர்கள் தங்களேத் தயார் செய்த கொள்ளும் விதத் கிற்கு ஒரு சான்றுகவும் அமைந்தன. வெருஜன விளேயாட்டுக்களே எல்லா விதத்திலும் வளர்ப்பதானது, நம் விளேயாட்டு விரர்களது வெற்றியின் ஸ்திரத் தன்மைக்கு உத்தரவாதம் அளிக்கிறது.

இவ்விதம், சோவிய பூனியன் விளேயாட்டு கமிட்டியின் துணேத் தலேவர் அன்டி இகாவெசோவ், 1983 ம் ஆண்டில் சோலியத் விளேயாட்டுக்கள் பற்றி விமர்சிக்கையில் கூறினர்.

1984ம் ஆண்டானது ஒலிம்பிக் போட்டி ஆண்டாகும். பிப்ச வரி 8ம் தேதி முதல் 19ம் தேதி வரை சரதேவோவில் நடை பொம். பனிக்கால விளேயாட்டுப் போட்டிகளில் கலந்து கொள் ளும் விளேயாட்டு வீரர்கள், முதலில் ஒலிம்பிக் விளேயாட்டுக்களில் போட்டியிடுவார்கள். சோவியத் விளேயாட்டு வீரர்கள், ஒலிம்பிக் போட்டிகளின் எல்லா நிகழ்ச்சிகளிலும் இம்முறை முதலாவதாகக் கலந்து கொள்வார்கள்.

ஒரிம்பிக் போட்டிகளில் கலந்து கொள்வதற்கான குழுவில் 125 இடங்களுக்கு இப்பொழுது #12 பேர் போட்டியிடுகின்றனர். ஏழு குடியரக்களேச் சேர்ந்த இந்த விளயாட்டு வீரர்களின் சரா சரி வயது 22 ஆகும்.

ஒலிம்பிக் போட்டிகளில் மாபெரும் சாதனேகள் புரிய சோவி யத் வீளேயாட்டு வீரர்கள் பயிற்கி பெற்று வருகின்றனர்.



மீண்டும் ஒரு முழுநிலவில் கூடிக் கலேவோமா?

— புதுவை இரத்தினதுரை

மீண்டும் ஒரு முழு நிலவில்..... வெள்ளே மணல் கடற்கரையில...... மாண்டவரின் நினேவாக, மாநாட்டைக் கூட்டிடுவோம். எல்லாள மன்னனே இரங்கலுரை சொல்லவைப்போம். அந்த நீன்வோடே அப்படியே நாமிருப்போம் மீண்டும் தீப்பிடிக்கும் மெய்நடுங்க வீதியுள்ள பண்டும் கருகிப் பொசுங்கும் சில பயிருந்த கண்டுக் குருவிகளும் குருடாகித் தீக்குளிக்கும் வார்க்தை வலேக்குள்ளே வளேத்துப் பிடிக்கிடவே முடியாத சம்பவங்கள் மீன்டும்..... மீண்டும்..... மீன்டும் ஒரு முழு நிலவில் வெள்ளே மணல் கடற்கரையில்..... மாண்டவரின் நினேவாக மாதாட்டைக் கூட்டிடுவோம். எல்லான மன்னனேயே இரங்கலுரை சொல்லவைப்போம். எங்களது வீட்டில் இதுவுமொரு தொடர்ககையே தொடர்கதைக்கும் முடிவுண்டு எங்களது துயர்கதைக்கு முடிவேது? எங்களது விட்டிணுள்ளே நாங்கள் அன்னியர்போல்...... எங்களது வளவினுக்குள் நாங்கள் அகநிகள் போல்... .. சீ.... என்ன நாய்வாழ்வு? இந்த நிலைகினிலும் இப்போதும் கேட்கின்றேம் கடைசி நொடியினிலும் கைகோர்த்துக் கொள்ளிடவே நேசமுகத்தோடே நீட்டுகின்றேம் கைகளினே இத்தனேக்குப் பின்னும் இப்படி நாம் நீட்டுவகு பயத்தினுல் அல்ல...... பயத்தினுல் அல்லவே அல்ல......

பாசத்தினல் மட்டுமே பாதிப்பேர் செய்த பாவச் செயலுக்காய் மீதிப்பேரை நாங்கள் முழுதும் மறக்கவில்லே ஆதலினல். கடைசி நொடியினிலும் கைகோர்த்துக் கொள்ளிடவே ரேசமுகத்துடனே நீட்டுகின்றோம் கைகளினே பர்றிப் பிடியங்கள்! பற்றிப் பிடியுங்கள்!! மீண்டும் நாம் மாவலியில் உரிமையுடன் நீந்த விரும்புகின்றோம் மீண்டும் சிவனெளி பாக மலேயில் சூரிய உதயத்தைப் பார்க்க விரும்புகின்றோம். மீண்டும் நாம் நுவரெலியாவின் கூதல் பனியில் கொடுக விரும்புகின்றோம் 🗠 மீண்டும் கட்டுநாயக்காவினிலே தான் விமானமெடுத்துப் பறக்க 🖁 விரும்புகின்றோம் ஆதலினுல்..... பற்றிப் பிடியுங்கள்! பற்றிப் பிடியுங்கள்!! பிடிக்காது விட்டால்..... பிழையெங்கள் மேலல்ல...... எல்லே பிரித்துவிட எங்களுக்கும் விருப்பமில்லே பாட்டனது காணியதைப் பாகம் பிரித்**துவிட** எங்களுக்கும் விருப்பமில்லே விருப்பமில்லே யென்ருலும் விரும்பவைத்து விட்டீர்கள் பற்றிப் பிடிக்காது கைவிட்டு விட்டாலோ எல்லே பிரிப்பதுதான் எங்களுக்கு உள்ளவழி உங்களுக்குக் கேட்க **உரத்துக் கத்துகின்**றேம் எல்லே பிரித்துவிட எங்களுக்கும் விருப்பமில்லே உள்ளவழி இரண்டு. நல்லவழி ஒன்றேதான் நல்லவழி எதுஎன்று நமக்குத் தெரி**கிற**கு உங்களுக்கும் தெரிகிறதா? தெரியுதென்று சொல்லுங்கள், ளங்கள் செவியினிலே..... தேன்பாய..... மீண்டும்..... மாவலியில் மீண்டும்..... சிவனெளிபாத மலேயில்...... மீண்டும்..... நுவரெலியாவில்..... மீண்டும் கட்டுநாயக்காவில் ஒன்றுகி, ஒன்றுகி, ஒன்றேயாகி..... பற்றிப் பிடியுங்கள்! பற்றிப் பிடியுங்கள் பற்றிப் பிடிக்காது கைவிட்டு விட்டாலோ?......

'மல்லிகை' ஊடா**க்**

திரு. சிவத்தம்பி அவர்கட்கு ஓர் அன்பான வேண்டுகோள்

மணிவிழாக் காணும் நடிகமணி வைரமுத்து ஈழத்துத் தமிழ் நாடக உலகிற்குச் செய்த பங்களிப்பைக் கௌரவிக்கும் முகமாக, கலே, இலக்கிய, பத்திரிகை நண்பர்கள் ஏற்பாட்டில், யாழ். பல்கலேக் கழக துணேவேந்தர் பேராசிரியர் சு. வித்தியானந்தன் அவர்களின் தலேமையில் காங்கேசன்துறை இராஜநாயகி படமாளி கையில் அண்மையில் கூட்டம் ஒன்று ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது.

இதற்கான அழைப்பிதழ் ஒன்றைக் கண்ணுறும் சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைத்தது. பேச்சாளர்கள் வரிசையில் முன்னணியில் கலாநிதி சிவத்தம்பி அவர்களின் பெயரைக் கண்டதும், நாடகத் துறையுடன் நெருங்கிய தொடர்புடைய அவர், செய்யத்தவறி விட்ட — கட்டாயம் செய்திருக்க வேண்டிய பணி ஒன்று எனது ஞாபகத்திற்கு வந்தது.

கடந்த வருடம் மே மாதம் அல்வாயில் நடைபெற்ற, நாட கத்துறையில், புகழ் பூத்த பெரியரர் ஒருவரின் நினேவு விழாவில் உரையாற்றிய பேராசிரியர் வித்தியானந்தன் அவர்கள் 'தமித் நாடக உவகிற்கு அளப்பரிய பங்களிப்புகளேச் செய்துதவிய ப**ல** பெரியார்களின் வாழ்க்கைக் குறிப்புகளே – குறிப்பாக, கரவெட்டி பகுதியில் வாழ்ந்த நாடக சவிமணி எம். வி. கிருஷ்ணுழ்வார் போன்றேர் பற்றிய தகவல்களேப் பெற்றுக்கொள்ள முடியவில்லே எனக் குறிப்பிட்டிருந்தார். (ஆதாரம் 1983 மே 7 ஆம் திகதிய வீரகேசரி)

கலே இலக்கியத் துறையில் ஈடுபாடு உடையவர்கள் மத்தியி லும், பல்கலேக்கழக பேராசிரியர்கள், அறிஞர்கள் மத்தியிலும், காலஞ் சென்ற எம். வி. கிருஷ்ணுழ்வாரின் நாடகத்துறைப் பங்க ளிப்புப் பற்றி கலாநிதி சிவத்தம்பியை விட நன்கறிந்தவர்கள் வேறுயாரும் இருக்கமாட்டார்கள்.

பேராசிரியர் சு. வித்தியானந்தன் அவர்கட்கும், கலாநிதி சிவத்தம்பி அவர்கட்கும் இடையில் எத்தனேயோ வருட காலத் தொடர்பு இருந்தும் கூட, கரவெட்டியையே பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. சிஷீத்தம்பி அவர்கள் தன் கிராமத்திலேயே, அது வும் தன் வீட்டிலிருந்து 100 யார் தூரத்தில் வாழ்ந்த, தன் வாழ்நாளயே நாடகத் துறைக்கு அர்ப்பணித்த பெரியார் பற்றி தெரியப்படுத்தவில்லே; அவரது வாழ்க்கைக்குறிப்புகளேயும் மற்றும் தகவல்களேயும் பெற்றுக் கொள்ள வழி செய்யவில்லே என எண் ணும் போது மிகவும் வேதனேயாக இருக்கின்றது.

அத்துடன் சிவத்தம்பி அவர்கள் காலஞ் சென்ற கிருஷ்ணுழ் **வரருடன் சில காலங்கள்** நெருங்**கிய** தொடர்பு கொண்டிருந்தவர் என்பதும் குறி**ப்பிடத்**தக்கது. அன்னூர் 1972ல் மரணமடையுமுன் மல்லிகை அவரின் படத்தை அட்டையில் பிரசுரித்து கௌரவப் படுத்தியிருந்தது பெருமைதருகிறது.

மேலே குறிப்பிட்ட விடயங்களே, சிவத்தம்பி அவர்களின் குறைகானும் நோக்குடனு அன்றி வேறுவிதமான துர் சிந்தனே யிஞலோ நான் குறிப்பிடவில்லே. நாடக உலகம் மறக்க முடியாத ஒரு பெரியாரின் நினேவு மற்றவர்கட்கு ஏற்படும்படி செய்ற வேண் டும் என்ற ஆதங்கம்தான் காரணம். கலே, இலக்கியத் துறைக் கும் விமர்சனத் துறைக்கும் பல வழிகளிலும் புத்துயிர் அளித்து வரும் காலாநிதி சிவத்தம்பி, கிருஷ்ணுழ்வார் பற்றிய தரவுகளே மற்றையோர் பெற்றுக் கொள்ள வழி செய்து, அவரின் புகழ் நாடக உலகில் நிலேத்து நிற்க தன்னைான முயற்சிகளே இனியா வது செய்ய முன்வருவார் என நம்புகிறேன். இதை கலா நிதி சிவத்தம்பியை விட வேறு யாரும் திறம்படச் செய்ய முடியாது என்பது எனது அபரிமிதமான நம்பிக்கை,

கரவெட்டி.

வீ. தனபாலசிங்கம்

BEILITATION OF THE PARTY OF THE

4 ம் ஆண்டு ே^{டி}ாவியத் நா*டு* சந்தா அழகிய கலண்டர் இனும். தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

தாய் (9 க்ஸிம் கார்க்கி) \$2 - 50	ஒ ட்டம் சைபீரியா 34 - 50
புத்துயிர் ப் பு(தோல்ஸ்தோய்) 32/	அரசியல் பொருளா தாரம் 6 - 7 5
வீரம்விளேந்த இருபாகம் 37 - 50	அரசியல் பூகோளம் 👘 17 - 50
உண்மை மனிதனின் கதை 24-50	மூல தனத்தின் பிற ப் பு 2-10
லைர்யோஷா 12-50	லெனின் நூல் திரட்டு 10-00

மக்கள் பிரசுராலயம் லிமிட் புத்தகசால

40, சிவன் கோயில் வடக்கு வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

124, குமரன் ரத்தினம் ரேட், கொழும்பு-2.

யுத்த – எதிர்ப்பு இயக்கத்தின் தொழிற் சங்கங்களின் தீவிர பங்கு

யுத்த — எதிர்ப்பு இயக்கத்தில் தொழில் சங்கங்கள் தீவிரப் பங்கேற்கின்றன; இவ்வியக்கம் தனது வலிமையை நிரூபித்துள் ளது. ராணுவ வெறிக்கும் பிற்போக்குச் சக்திகளுக்கும் உழைப் பாளி மக்கள் அடிபுணிய மாட்டார்கள் என்பதையும் அணு ஆயுதப் போர் தவிர்க்க முடியாதது என்ற கருத்தை அவர்கள் ஏற்க மாட்டார்கள் என்பதையும் இவ்வியக்கம் காட்டியுள்ளது.

ஐரோப்பிய சோஷலிச நாடுகளில் தொழிற் சங்கங்கள் ஐரோப்பாவில் உள்ள உழைக்கும் மக்களுக்கும் தொழிற் சங்கங் களுக்கும் எழுதியுள்ள கடிதம் இவ்வாறு கூறுகிறது.

பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப் பெற்றுள்ள இக் கடிதம் மேலும் கூறுகிறது:

'மேற்கு ஐரோப்பாவில் நவீன அமெரிக்க ஏவுகணேகள் வைக் கப்படுவது நிறுத்தப்பட வேண்டும் என்பதும், இதுவரை வைக்கப் பட்டுள்ள அந்த ஏவுகணேகள் அகற்றப்பட வேண்டும் என்பதும் அவை வைக்கப்படுவதற்கு முந்திய நிலேக்கு ஐரோப்பிய நிலவரம் திரும்ப வேண்டும் என்பதும், யுத்த — எதிர்ப்பு இயக்கத்தின் பிர தான நோக்கங்களில் ஒன்றுகும்'

ஸ்டாக்ஹோம் மாநாட்டில் பங்கேற்கும் நாடுக**ளு**க்கு ஐரோப் பிய தொழிற் சங்கங்களின் கூட்டு விண்ணப்பம் ஒன்று அனுப் பப் பெற்றுள்ளது. சமாதானத்தின் பால் உழைப்பாளி மக்களின் ஆர்வத்தை அது வெளிப்படுத்துகிறது.

சமாதானம், படைக் குறைப்பு, மாறுபட்ட சமுதாய அமைப்புக்களேக் கொண்ட நாடுகளிடையே பரஸ்பர ஆதாய முள்ள ஒத்துழைப்பு, இவற்றுக்காக ஒர் ஐரோப்பிய தொழிற் சங்க மாநாடு கூட்டப்படுவதற்கான ஆக்க பூர்வமான நடவடிக் கைகளேத் தாங்கள் ஆதரிப்பதாக இக்கடிதம் கூறுகிறது.

'அணு ஆயுத யுத்தத்தைத் தடுக்க முடியும் என்று நாங்கள் நிச்சயமாக நம்புகிருேம்; அதைத் தடுக்க மக்கள் உறுதி பூண் டிள்ளனர்' என்று அக்கடிதம் வலியுறுத்துகிறது.

கடிதங்கள்

அண்மைக் கால மல்லிகை வெளியீடுகளில் ஒரு வி த மான போக்கு இழையோடுவதை அவதானிக்கக் கூடியதாக இருக்கின் றது. அதாவது சாதி அமைப்புகளேப் பற்றி விவாதக் கட்டுரை களும், எழுத்தையும் எழுத்தாளனேயும் ஒப்பிட்டு ஆய்வு செய் கின்ற தன்மைகளும், மீண்டும் 'சாதி அமைப்புகளே நிறுவ எடுக் கின்ற ஒரு முயற்சியாக இருப்பதைப் போலத் தெரிகின்றது. சாதி அமைப்புகள் ஒரு சமூக வளர்ச்சிப் பாதையில் சமூகமாற்றம் மூலம் படிப்படியாக மறைக்கப் படுகின்ற இக்கால கட்டத்தில் கள் என்பன எல்லாம் துணே நின்று சாதி அமைப்புகளே கட்டத்தில் கள் என்பன எல்லாம் துணே நின்று சாதி அமைப்புகளேயும் அது பற்றிய உணர்வுகளேயும் எந்தளவு தூரம் சாகடிக்க முடியுமேப அவ்வளவு தூரம் அவை முயல வேண்டும்.

அதை விடுத்து இழிசனர் வழக்கு, இழிசனர் இலக்கியம் இவைகளேப் பற்றியதுதான் முற்போக்குச் இலக்கியம் என்று எண் ணிக் கொண்டு தேவையற்ற ஆய்வு விவாதங்களில் மல்லிகை தலேயிடக் கூடாது என பணிவாகக் கண்டித்து வைக்கின்ரேம். தற்போது எழுத்தாளனேயும் எழுத்தையும் ஒப்பு நோக்கும் ஆய்வு கீளப் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி மேற்கொள்வதாக அறிகின் ரேம்.

தான் ஒரு பிராமணப் பரம்பரை என்பதை அணேவரும் அறிந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக முற்போக்கு என்ற போர்வை யாலே 'நான் பூணூல் அணிவதை விரும்பவில்லே' என்று சொல்வித் திரிவதன் மூலம்தான் உயர் சாதி என்ற ஒரு இமேஜை ஒருவன் வளர்த்துக் கொள்கிருன். அது போலத்தான் முற்போக்கு என்ற போர்வையில் சாதி அமைப்புகளே அழிக்கப் புறப்பட்டு முடிவில் அதை வளர்க்கும் முயற்சிக்கு முற்போக்கு இலக்கியம் செல்லக் கூடாது அதற்கு மல்லி கையும் துணே நிற்கக் கூடாது என்று மல்லிகையின் அன்பின் நிமித்தம் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

பேசால்.

பசோலேதாஸ்

மார்ச் இதழ் முல்லே மாவட்ட இதழாக மலர்வதை வீரகேசரி வார இலக்கியப் பகுதியில் படித்துப் பார்த்துவிட்டுத்தான் இக் கடிதத்தை எழுதுகின்றேன்.

நல்ல முயற்சி இது. முன்னரும் நீர்கொழும்பு மலர், திக்கு வல்லே மலர், மலேயக மலர் போட்டது பட்டிலா, இம் மலர்கள் மூலம் அந்நந்த**ப் பகுதியில் வாழும் மக்களின்** அபிலாசைகளேயும் விருப்பு வெறுப்புக்களேயும் ஓரளவு தெரிந்து கொள்ள முடிந்துடீ. முக்கியமாகப் பின் தங்கிய பிரதேசங்களின் மலர்களேப் போடப் பாருங்கள். காரணம் இப்படியான பிரதேசங்களின் அடிப்படைக் குரல் பெரும்பாலேருக்குப் பத்திரிகைகளில் கேட்பதேயில்லே. அந் தக் கிராமங்களின் குரலேக் கேட்க இப்படியான பிரதேச மலர்க**ள்** வருவது முக்கியம்.

கிளிநொச்சி இப்பொழுது புது மாவட்டமாக மலர்கின்றது. இதைப் பின்பற்றி கிளிநொச்சி மாவட்டச் சிறப்பு மலர் போட் டால் என்ன என்ருரு யோசனேயும் எனக்குத் தோன்றுகின்றது. நான் அப் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்தவனல்ல அங்குள்ளவர்கள் இதைப் பற்றிச் சிந்தித்தால் நல்லது.

அடிக்கடி மல்லிகையை இப்பிரதேசத்தில் பார்க்க முடிவதில்?ல. கடைகளிலும் கிடைப்பதில்?ல. எனவே நேரடியாகவே மல்விகை யைப் பெற முயற்சிக்கின்றேன். நான் மாத்திரமல்ல, என்னுடன் சேர்ந்து பலரைச் சந்தாதாரராக்க முயற்சிக்கின்றேன்.

மீண்டும் உங்களது நல்ல முயற்சிகளுக்கு எனது வாழ்த்துக்கள். வவுனியா,

க. வாமதேவன்

மன உற்சாகத்திற்கும்

கடுமையான உழைப்பின் நின் மன ஆறுதல் பெறுவதற்கும்

புகைக்கும்போது தனிச் சுகம் பெறுவதற்கும்

மாஸ்டர் பீடி

ஒரு முறை பாவித்துப் பாருங்கள்

மாஸ்டர் பீடிக் கம்பனி ஆணக்கோட்டை.

பூக்கத் துடிக்கும் புஷீபங்கள்

எஸ். எச் **நிஃ**மத்

விர ச ஜே ேய பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் உம்மா வின் விழிகளில் ஒரு சின்னச் சந்தோ ஷம். வாப்பா வாசற் கதவைத் திறந்து கொண்டு வருகிருர் உம்மாவின் விழிகளில் விரிந்த சந்தோஷம் நிஜேக்க வேண்டு மேயென நான் நெக்குருகி, இறைவணேப் பிரார்த்திக்கிறேன்.

வாப்பா மௌனமாக நுழைந்து, குந்தில் விரித்திருந்த பணே ஒலேப் பாயில் குந்திக் கொண்டு, தோளில் கிடந்த சால்வையை எடுத்து நெற்றி வியர்வையைத் துடைத்து, பின் னர் அந்தச் சால்வையையே விதிறியாக்கிக் கொண்டு......

்பிள்ளே, கொஞ்சம் வெத் திலேத் தட்டத்தை எடு!'

உம்மா முந்திக் கொள்கி ருள். வெற்றிலேத் தட்டத்தை எனக்கு முன்பாகவே எடுத்துக் கொண்டு வாப்பாவின் அருகே உட்கார்ந்து கொள்கிருள்.

் சே' ... இதென்ன வெத் திலே.....?'

வாப்பாவின் எரிச்சல்.....! உம்மாவின் முகம் கறுத்துட போகிறது. எனக்குக் கூட வாப்பா டோல்லப் போகும் பதில் புரிந்து போகிறது.

• ஏங்க..... போன காரியம் எப்பிடி?• உம்மாவின் குரலில் நம்பிக்கை ஊசலாடுகிறது. 'ம்... இருபது தரட்டுமாம். இருபது இருந்தால் நான் ஏன் அந்த ஒற்றைக் கண்ணணே மாப் பிள்ளேயாக எடுக்கப்போகிறேன். ஒரு கண்ணுக்கே இருபதென் மூல், ரெண்டு கண்ணுயிருந்தால் நாற்பதினுயிரம் கேட்பான் போலிருக்கு. சே... காலம் ரொம் பத்தான் கெட்டுப் போச்சு'

உம்மா என்னேப் பார்க்க என் முந்தானே என் கண்களேத் தழுவுகிறது. வாப்பாவின் குரல் மட்டும் பெரிதாகக் கேட்கிறது.

'அவனுக்கென்ன தகுதி யிருக்கு, எம் புள்ளேக்கு மாப் பிள்ளேயாகி, எம் பள்ளேயைக் கல்யாணம் செய்யறதுக்கு? இந் தத் தங்கக் கிளியைக் கைப்பிடிக் கிறதுக்கு அந்த ஒற்றைக் கண் ண்னல்லவா நமக்குக் காசு கா வேணும்'ம்..... என்ன கேட் டான் தெரியுமா, அவங்கப்பன்? எம் பெண்ணுக்கு மாப்பிள்ள இந்த ஊரிலேயே கிடையாகாம். எம் பெண்ணுக்கு ஏதோ தோஷ மிருக்குதாம். அதுதான் இருபக் தெட்டு வயசாகியும் இன்னமுங் கல்யாணமில்லாமே நிக்குதாம். பின்ன எ<u>து</u>க்காக மடையன். இருபதினுயிரம் கேட்டான்? இரு ் தனு**பிரங்** கொடுத்திட்டால் ான்ர பெண்ணின்ர் தோஷம் *நொ‱*ஞ்சிடுமோ?*

'சரிங்**க**, விட்டுத் தள்ளுங்க! நம்ம பொண்ணுக்கு ஆண்ட*ுன்*

எங்கேயாது ஒருத்த**ீனப்** படைச் சுத்தான் இருப்பான்!'

உம்மா வாப்பாவைச் சமா தானம் செய்கிருள். அட ஆண் டவனே! ஒரு பெண்ணேப் பெறு வதற்குப் பதிலாக ஏழைகள் எல்லாம் அணுக்குண்டுகளேப் பெறலாமே!

நான் செத்தையோரம் விரித் திருந்த சாக்கில் படுத்துக் கண் களே மூடுகிறேன். மா லேயில் பெய்த மழையில் களிமண்தரை ஊறி, அதன் மேல் கிடந்த சாக்கும் 'நசநச'த்து.... இந்த நிலேயில் இருபதினுயிரம்......?

எக்கணே வீட்டில் என் வாப் பாவின் பாகங்கள் பகிந்கிருக் கும்? என்ணப் பெற்ற ஒரே களைக்காக, அவரது தலே எத் கண் பேரின் முன் தொங்கியிருக் கும்? ' நாம யா**ரு**க்கும் முன்னுல கை கட்டக் கூடாதும்மா..... ஆண்டவன் ஒருத்தன்தான் பெரி யவர். அவனுக்கு முன்னுல் மட் டும்தான் நம்ம கைகள் கட்டுப் பட வேணும்' என்று நான் சிறியவளாயிருக்கும்போது வீருப் படன் ்சால்லிய வாஃபா, இன்று எ ுன்பேரின் முன்னுல் கை கட், வாய் புதைத்து

கே களில் வடிந்த நீர், காது களுக்கு வழிந்து தேங்க, அதைத் துடைக்க வேண்டு மென்ற பிரக்ஞையே இல்லாமல் நான் முகட்டை வெறித்துத் தீவிரமாகச் சிந்திக்கிறேன்.

'என்ன செய்வது... செத் தொழிந்து விடலாமா? சே..... செத்துவிட்டால், பழியும் பாவ மும் என் பெற்றேரின் தலேயி லல்வா வந்து விழும். ஒரே பெண்ணேக் கட்டிக் கொடுக்க வக்கில்லா ததரித்திரங்கள் என் றல்லவா என் பெற்றேரை இந்த ஊர் தூற்றும். பின் என்ன செய்வகு? ஒஹ்....

நேற்றுக்கூட வந்திருந்தானே நுஸ்லா... நுஸ்லா...' என்று, அவனது நாவில்தான் என் பெயர் எப்படி அழகாக விளே யாடுகிறது. அவனது முகத்தில் தெரிந்தது கோபமா, தாபமா? அவனது கண்களும், தலே வாரி யிருக்கும் அழகும்... அந்த உயர மும்.....

சே... நான் ஏன் அவனேப் பற்றி நினேக்கிறேன். அவன் யார்? நான் யார்? அவன் இந்த ஊரில் கட்டப்படும் பாடசாலே யில் எடுபிடி வேலேயாளாக வந்த ஒருவன். என் மதத்தைச் சாரா தவன். என் வீடு பக்க்த்திலிருப் பதால் தண்ணீர் கேட்டு, நெருப் புப்பெட்டி கேட்டு, ஏதோ சகோ தரப் பாசத்துடன் பழகுகிருன். ஆவனேப் போய்..... இந்த மனம் மிகவும் பொல்லாதது!

'**பெ**ரியவரே……!'

என்ன புதுமை இது? இரவு ஏழு மணிக்கு அவன் ஒருநாளும் என் வீட்டுக்கு வந்ததில்ஃமெ...

'வாங்க தம்பி' வாங்க…! உட்காருங்க'

வாப்பாவின் வரவேற்புப் பலமாகவே _எருக்கிறது. எனக் குத் தெரிடம், என் வாப்பா இந்த மத வேற்றுமையெல்லாம் பாராட்டுகிறவரே அல்ல,

நான் எழுந்து, கண்களேயும், கண்ணீர் தேங்கி நின்ற காது களேயும் துடைத்துக் கொண்டு, வாசல் ஒரமாக வந்து அமர்ந்து கொள்கிறேன். கூடத்தில் எரிந்து கொண்டிருக்கும் குப்பி விளக்கி ஞல் என்து முகத்தை அவனுக் குக் காட்டிவிட முடியாது. ஆஞல், அவனது அந்த நீண்ட நாசியும், கன்னங்கரேலென்ற மீசையும் என் கண்களில் நன்மூ கவே விழுகின்றன. 'பெரியவரே, நா சோ மறு நாள் நாங்க எல்லாம் எங்க ஊருக்குக் கிளம்பருேம், இனி மூணு மாசத்திற்குப் பிறகுதான் பள்ளிக்கூட வேலே ஆரம்பமா கும். அதுதான் சொல்லிட்டுப் போகலாமென்று......!

உம்மா அடுப்பங்கரைக்குள் புகுவது தெரிகிறது. 'டீ' போட வாயிருக்கும். வாப்பா அவனி டம் ஏதோ சொல்கிரூர். ஆஞல் அந்தக் கண்கள், இந்த இருட டுக்குள் துழாவுகிறதே! ஒஹ் என்னேத் தேடுகிறதோ?

இப்படியெல் நான் ஏன் லாம் கண்டபடி கற்பனே செய் கிறேன். இந்தச் சமுதாயம் என்ணே ஏற்றுக் கொள்ள அடம் பிடிப்ப திலைா? அல்லது என் லேயே எண்ணி உருகும் என் விடுதலே பெற்றோர்களுக்கு கொடுத்துவிட்ட் வேண்டுமென்ற வேட்கையிலைா. அல்லது வீணு கும் என் இளமையைப் பயன் மிக்கதாக்கிக் கொ**ள்ள வேண்டு** மேன்றபடபடப்பினுலா? ஏன் ஏன்....?

'ஆமா தம்பி, எம் பொண் ணுக்கு இந்த ஜன்மத்தில கலி யாணம் நடக்காது போலிருக்கு. அன்றன்ருடம் தின்கிறதுக்கே வழியில்லாம நாங்க திண்டாடக் குள்ள, இருபதிஞயிரத்துக்கும், முப்பதிஞயிரத்துக்கும் நான் எங்க தம்பி போவேன்?'

அவனது முகத்தில் அனுதா பம் தொடுகிறது. கண்கள் ஏதோ ஒரு உத்வேகத்துடன்' இந்த இருட்டில் என்னேத் தேடு தின்றன. என்னிடம் எதையாவது சொல்லப் போகிரு@ே?

வாப்பாவுக்கும் வேறு வே**லே** திடையாது. யார், யாரிடம் தன் மனக் குறையைக் கூறி அழுவது என்ற விவஸ்தை**யே**

யில்லாமல், எல்லோரிடமும் புலம் பிக் கொண்டு.....

உம்மா 'டீ' யுடன் வருகி ருள். அதை அவன் மிக்க மரி யாதையுடன் வாங்கித் தரையில் வைக்கிருன்,

'குடியுங்க தம்பி!'

அவன் எடுத்து அந்தக் கிளா ஸின் விளிம்பில், சிகரெட் குடித் தும் கறுக்காத தன் சிவந்த உத டுகளேப் பொருத்தி, உறிஞ்சி...

• அப்ப ் நான் போயிட்டு வர்ரேன்! '

இந்த இருட்டைப் பார்த் துக் கொண்டே அவன் சொல் கையில், நான் என் முகத்தைச் சற்று வெளியே நீட்டுகிறேன். அவனது முகத்தில் ஓர் அசாத் திய ஒளி பரவுவதைப் போல.

'போயிட்டு வர்ரேன்.....'

மீண்டும் கூறுகிருன். என் இதழ்கள் விரிந்து, புன்னகைத்து, விடை கொடுக்க, அவன் முற் றத்து **இருளில்** மறைந்து போஞன்.

மறு**நாட்** காலே,

உம்மா வழமையைப் போல விறகுக்குப் போயிருந்தாள். வாப்பா கணக்குப் புத்தகங்களேக் கக்கத்தில் இடுக்கிக் கொண்டு கடைக்குப் போய்விட்டார்.

அதோ காலேபிலிருந்தே என் உள்ளுணர்வு கூறியதை நிஜப்படுத்துவதைப்போல அவன் வருகிருன். உயரமாய், சிவப் பாய், என் மனம் ஏனே என்று பல்லாதவாறு 'படக், படக்' என்கிறது.

் நுஸ்லா!'

அவன் குரவில் ஏன் இத்தணே நடுக்கம்? உதடுகள் ஏன் வலப்

mana han no mana

வாழ்த்துகின்றேம்

க விஞர் நா. காமராசன் அவர்களது மகள் தைப்பாவைக் கும், டாக்டர் எஸ். சிவாஜீயின் மகன் சாக்ரடீஸ் அவர்களுக்கும் சென்னேயில் 27 – 1 – 84 ல் தமி ழக முதல்வர் திரு. எம். ஜீ, ஆர். தலேமையில் வெகு சிறப்பாகத் திருமணம் நடந்தேறியது,

மணமக்கள் கவிதையும் உவ மையும் போல் இணேந்து மனங் கனிந்த வாழ்வு வாழ வாழ்த்து கின்ருேம்.

்---- ஆசிரியர்

பக்கத்தில் துடிதுடிக்கின்றன? கண்கள் ஏன் கலங்கிவிட்டாற் போல.....

, நுஸ்லா, உங்கிட்டே ஒரு விஷயம் கேட்கலாமா ? வந்து நான் உங்களேக் கல்யாணம் செய்துக்கலாமா'

எப்படியோ தான் பேச வந் ததை அவன் என்னிட சொல்லி விட, அந்தக் கேள்வியில் நான் அதிர, அவன் விழிகள் என்னி டம் யாசிக்க.....

நான் விக்கி, விக்கி அழத் தொடங்குகிறேன்.

' நுஸ்லா, அழா தீங்க! நேற்று உங்க வாப்பா எங்கிட்டச் சொன்னதைக் கேட்டு, உங்க மேல எழுந்த அநுதாபம்தான் இந்தக் கேள்வியைக் கேட்க என் னேத் தூண்டிச்சுது. தவருயிருந் என்ணே மன்னிச்சுடுங்க'

நா**ன்** மெல்ல அவனிடம் கூ**றுகிறேன்**ு 'நான் ஒரு முஸ்லிம். நீங் கள் ? இந்தச் சமுதாயம் நம்ம திருமணத்தை ஒப்புக் கொள்ளுமென்று நினேக்கிறீங் களா?'

'நுஸ்லா, நான் உங்க சம யத்துக்கு வந்திடுறேனென்று பொய் சொல்ல மாட்டேன். அதே மாதிரி உங்களேயும் என் சமயத்துக்கு வாங்கன்னு நிர்ப் பந்திக்கவும் மாட்டேன். என் னேப் பொறுத்தவரை இந்த மதங்களிலெல்லாம் எனக்கு நம் பிக்கையில்லே. ஆமாம் நுஸ்லா... நான் மனங்களேத்தான் நம்பு இன்றேன்'

எனக்கு என்ன பதில் கூறு வதென்று புரியவில்லே. ஒரு பக் கம் எனக்கு வாழ்வு தர மறுக் கும் என் சமூகம். மறுபக்கம் என்னே வாழ வைக்கிறேனென்று கூறும் ஒரு மாற்று மத ஆடவன்; எதைத் தெரிவது?

' நுஸ்லா யாரோ ஒரு வேற்று மதக்காரஞேட ஒடிப் போயிட்டாளாமே, தூ ஒடு காலி' என்று நாளே இந்த ஊர் என் பெயரைக் காறித் துப்பாதா? அப்படியானுல், காலமெல்லாம் கன்னியாகவே, கண்ணீருகுத்த படியே இருந்து சாக வேண்டுமை?

' நுஸ்லா, நான் போயிட்டு மூணு மாசத்துக்கப்புறம், திரும் பவும் வருவேன், நீங்க நல்லா யோசிச்சு ஒரு முடிவுக்கு வாங்க. இந்த மூணு மாசத்துக்கிடையில் வேறு கல்யாணம் வாய்ச்சுதெண் டாலும் அது எனக்குச் சந்தோ ஷம்தான். ஏன்ஞ, நீங்க சந் தோஷமா வாழ வேணும். அது தான் என்ர ஆசை'

நான் அவனேயே பார்க்க, அவன் திரும்பி நடக்கிறுன். அவனது நடையில் இப்போது ஒரு அமைதியிருக்கிறது.

அணு ஆயுதப் போரின் மரபியல் விளவுகள் பற்றி விஞ்ஞானிகள் எச்சரிக்கை

அணு ஆயுதப் போரிஞல் ஏற்படக் கூடிய விளேவுகள் பற்றி சோவியத் விஞ்ஞானிகளான அலெக்சாந்தர் பயோவும், நிகொ லாய் போச்கோவும் கூட்டாக எழுதி 'பிரிரோதா' என்ற சஞ்சி கையில் வெளியிட்டுள்ள ஒரு கட்டுரையில் குறிப்பிட்டிருப்பதாவது:

அணு ஆயுதப் போர் மூண்டால் கோடிக்கணக்கான மக்கள் மடிவார்கள், அது தவிர, போரில் பலியாகாமல் தப்புவோரும் அவர்களுடைய சந்ததியாரும் கூட அணு ஆயுதப் போரில் விரீபத விளேவுகளேப் பல ஆண்டுகள் வரை அனுபவிப்பார்கள்,

மனித சமுதாயம் அணு ஆயுத உலகப் போர்ப் பாதையில் சென்று அழியப் போகிறதா, அல்லது விவேகத்தின் குரலுக்குச் செவி சாய்த்து, அரசியல் மற்றும் சித்தாந்த ரீதியான விவாதங் களே அணு ஆயுதப் போர் மூலம் தீர்க்கும் முயற்சிகளேக் கைவி டும் பாதையைப் பின்பற்றப் போகிறதா என்பதை முதல் முறை யாக — ஒருவேளே கடைசி முறையாக — தீர்மானிக்கும் வாய்ப்பு மனித சமுதாயத்திற்கு அளிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த இரண் டு பாதைகளில் எதைப் பின்பற்றுவது என்பது பற்றி மனித சமுதா யம் இன்னமும் முடிவு எடுக்கவில்லே.

அணு ஆயுத உலகப் போர் மூண்டால், உலசுத்தின் வட கோளார்ந்தத்தில் வாழும் 129 கோடி மக்களும் தென் கோளார்த் தத்தில் வாழும் 75 கோடி மக்களும் மடிவார்கள். மடியாமல் உயிர் தப்புவோரில் 34 கோடிப் பேர் காயமுற்று, கதிரியக்கத்தி ஞல் பாதிக்கப்படுவார்கள். மற்றவர்களின் கதி என்னவாகுமென்று கூற முடியாது.

கதிரியக்கத்தினுல் பாதிக்கப்படுவோர் பலவிதமான தொற்று நோய்களுக்கு உள்ளாவார்கள். சுவாசப் பைப் புற்றுநோய், ரத் தப் புற்று நோய் போன்ற கொடிய நோய்களும் அதிகரிக்கும்.

அணு ஆயுதப் போர் நடந்த பல ஆண்டுகள் வரை மக்களி டையே குறைப் பிரசவங்களும், உடல் உறுப்புக்கள் முதிரா குழந்தைகளும், பரம்பரை நோய்களுடன் கூடிய குழந்தைகளும் பிறந்து கொண்டிருக்கும். இவ் வாறு அலெக்சாந்தர் பயோவும் நிகோலாய் போச்சோவும் தங்கள் கட்டுரையில் கூறியிருக்கின் றனர். இலக்கியச் சுவைஞரிகளுக்கு ஒரு வார்த்தை: பல காலமாக இத் தூண்டிலில் பல்வேறு மட்டத்தினர் பல கேள்விகளேக் கேட்டு வந்துள்ளீர்கள். சில கேள்விகள் மல்லிகைக்குத் தரமற்றது என நிராகரித்துள்ளேன். தூண்டில் பகுதி இன்று பலராலும் படிக்கப் படுவது என்பதை நீங்கள் முதலில் புரிந்து கொள்ள வேண்டும், எனவே தரமான கேள்விகளேக் கேளுங்கள். நீங்கள் மாத்திரமல்ல, நானும் பல செய்திகளேத் தெரிந்து கொள்ள இந்த அறிவு உதவும்.





தூண்டில்

சிலர் இலக்கியக் கூட்டங் களில் பேசுவதாக விளம்ப ரப்படுத்தப்படுகின்றனர். ஆஞல் கூட்டத்திற்கு வருவதுமில்லே; தகவல் தருவதுமில்லே. இதைப் பற்றி என்ன கருதுகிறீர்கள்?

மானிப்பாய். **ம, ராஜநாதன்**

இதில் அனுபவப் பிரச்சின ஒன்றும் எண்டு. பேச்சாளரைக் கேட்காமலேயே பெயரைப் பிர சுரித்துவிட்டு அவரது தலேயில் குற்றத்தைப் போட்டுத் தப்பிக் கொள்வது, அடுத்தது வேண்டு மென்றே கூட்டத்திற்கு வராமல் இருப்பது. இப்படியானவர்களே ஒதுக்கி விடுவதுதான் சரியான தண்டனேயாகும். வேறு நிகழ்ச் சிகளுக்கும் அழைக்கக் கூடாது. ஈழத்தில் தங்களுக்குப் பிடித்த புதுக் கவிதைக் கவிஞர் யார்?

கல்முனே. 'கலேப்பிரியன்'

புதுவை இரத்தினதுரையின் கவிதைகளேயும், ஜெயபாலனின் கவிதைகளேயும் விரும்பி வாசிப் பேன். இருவரும் மரபுக் கவிதை யும் புதுக் கவிதையும் எழுதி வருபவர்கள். வளர்ந்து வரும் கவிஞர்களில் 'மேமன் கவி' யின் புதுக் கவிதைகளே ரசிப்பேன்.

நன்றுக எழுதும் வடகோவை வரதராஜன், ச. முருகானந் தன், கே. ஆர். டேவிட் போன்ற எழுத்தாளர்களின் சிறுகதைத் தொகு திகள் வந்திருக்கின்ற னவா? இவர்கள் வளர்ந்து **வரும்** சிறப்பான சிறுகதை ஆசிரியர் கள். இதுவரை தொகுதியாக வெளிவரவில்லே. அவசியம் இவர் களது ஆச்கங்கள் நூல் வடிவில் வரவேண்டியகு முக்கியமாகும்.

 காவலூர் ஜெகநாதன் எப் பொழுதும் சர்ச்சைக்குரியவ ராசு விளங்குகின்ருபே, ஏன்?

கிளிநொச்சி. ஐ. நடராஜ

சர் ச் சைக்குரியவர்களாகத் தம்மை ஆக்கிக் கொண்ட பல எழுத்தாளர்களே ஏற் கனவே எனக்குத் தெரியும். முடிவில் 'சர்ச்சைக்குரிய' என்ற பதமே அவர்களே விழுங்கி ஏப்பமிட்டு விடும். ஜெக நாதன் வருங்காலத் தில் நின்று நிலேத்து வேர் விட் டுத் தளேப்பாரென்றுல் அவரது உழைப்புத்தான் அதற்குப் பதில் சொல்ல வேண்டும்.

 முல்லே மலர் தயாரிக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் எப்பொழுது ஏற்பட்டது?

மன்ஞர். க. சிவபாலன்

எனது மனதுக்கு இனியவர் களான பல எழுத்தாளர்கள் அந்த மாவட்டத்தில் வசிக்கின் றனர். இவர்களது ஆக்கங்களே நான் அடிக்கடி படித்து வருகின் றேன். பல்கலேக் கழகத்தி**ல்** படித்துக் கொண்டிருந்த காலத் கில் மல்லயூரான் என்னிடம் வருவார், பழகுவதற்கும் தோழ மைக்கும் இனியவரான அவர் தான் பொறுப்பேற்பதாக அப் பொமுகே வாக்குறுதி தந்கிருந் தார். எனவே இந்த யோசனே ஏற்பட்டி தல்ல. **் இப்**பொழுது பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே கருக்கட்டி வளர்ந்து வந்ததாகும்.

 இலங்கையில் சமீபத்தில் புதிய புத்தகங்கள் ஏதாவது வெளிவந்துள்ளனவா?

அச்சுவேலி. க. நவநீதன்

திருமதி ந. பாலேஸ்வரியின் நாவல் ஒன்று வெளிவந்துள்ள தைப் பாரித்தேன். 'உள்ளக் கோயிலில்' என்பது அதன் பெயர். இப்பொழுது விற்பனே யாகின்றது.

உங்களது மனதில் பதியக் சுடியதான சம்பவம் ஒன் றைக் கூற முடியுமா?

களிநொச்சி. த. ஞானராசன்

சமீபத்தில் ஒரு நண்பருடன் பேசிக் கொண்டிருந்தேன். பட்ட காரி; வளர்ந்து வரும் இளங் கவிஞர். என் உழைப்பில் ஆழ்ந்த விசுவாசமும் என் மீது தனிப் பற்றுதலும் கொண்ட அவர் சரபாஷணேயில் ஓரிடத்தில் குறி**ப்** பிட்டார்: 'என்னுடைய தகப் பன் ஒரு காலத்தில் பல நோக் குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் மூட்டை சுமந்து சம்பாதித்தவர். அப்படிச் சிரமப்பட்டு என்ணப் பல்கலேக் கழகப் பட்டதாரியாக் கியவர், அந்தப் ப. நோ. கூ. சங்கத்தில் இன்று நான் முகாமை யாளராகக் கடமையாற்றுகின் றேன், எனச் சொன்ஞர், என் மதிப்பில் அவர் மேலும் ஒருபடி உயர்ந்து விட்டார். இது என் மனதைத் தொட்டது.

 நீங்கள் வாழ்க்கையையா கவிதைகளேயா அதிகம் நேசிப்பவர்?

வேலணே. ஆர். இந்திராணி

நான் வாழ்க்கையையே கவி தையாக நினேத்து ரஸித்து வாழ் பவன், என் வாழ்வே ஒரு கவி தைதால் - மல்லிகையின் நிரந்தர அபி மானியும், எழுத்தாளருமான திரு. த.கலாமணி அவர்களுக் கும், செல்வி குயீல் ஜெசீலி அவர்களுக்கும் 6 – 2 – 84 வெகு சிறப்பாகத் திருமணம் அல்வா யில் நடைபெற்றது.

திருமணத் தம்பதிகளுக்கு மல்லிகையின் மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்

— ஆசிரியர்

 உங்களே முட்டாள் என்று நான் சொன்னுல் கோபிக்க மாட்டீர்களே?

கைதடி க. தவஞானம்

நிச்சயமாகக் கோபிக்க மாட்டேன். கற்ருரைக் கற்றுரே காமுறுவர் எனச் சொல்லுவார் களே அதைப் போல இதுவு மொன்று என நினேத்துக்கொள் வேன்.

● உங்களது பொழுது போக்கு என்ன?

உடுவில். த. நவரத்தினம்

உழைப்பது; மல்லிகைக்காக உழைத்துக் கொண்டேயிருப்பது.

 எரிக்கப்பட்ட யாழ்ப்பாண நூலகம் இப்பொழுது எப் படியிருக்கிறது?

பதுளே. 'ஞானதீபன்'

கட்டம் கட்டமாகப் புன ருத்தாரண வேலேகள் நடைபெற் றுக் கொண்டிரூக்கின்றன, இன் னுஞ் சில ஆண்டுகளுக்குள் பூர ணப் பொலிவுடன் திகழக் கூடிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

 மல்லிகையின் இருபதாவது ஆண்டு மலர் பற்றிச் சென்ற இதழில் குறிப்பிட்டிருந்தீர்கள். அந்த இருபதாவது ஆண்டைக் கொண்டாட என்ன செய்ய உத் தேசம்? வாசகர்களிடமிருந்து என்ன எதிர்பார்க்கிறீர்கள்.

கோப்பாய். க. ரவீந்திரன்

இதுவரையும் வெளிவந்த மலர்களே விட அதி சிறப்பாக இருபதாவது ஆண்டு மலரைத் தயாரிக்க உத்தேசித்துள்ளேன். தமிழகத்திற்கு அடுத்த மாதம் செல்லும்போது தரமான தமிழ கத்து எழுத்தாளர்களிடமிருந்து மல்லிதைக்கு படைப்பாக்கங்களே வாங்கி வர உத்தேசித் துள்ளேன். அத்துடன் இங்கு ள் ள சகல எழுத்தாளர்களிடமும் மலருக்கு எழுதும்படி கேட்டுக் கொள்ளு கின்றேன்.

தேசிய சூழ் நிலே சுமுகமாக இருந்தால் மல்லிகை 20 – வது ஆண்டு விழாவை பெருவிழாவா கக் கொண்டாடுவதுதான் என் உத்தேசம். வாசகர்களாகிய உங் களேப் போன்றவர்கள் ஒத்து ழைத்தால் அதுவே பெரும் உபகாரமாகும்,

 படித்த பெண்கள் இலக்கிய உலகில் பிரவேசிப்பது பற்றி என்ன நினேக்கிறீர்கள்?

பரந்தன். ஆர். செல்வராசா

தமிழகத்தில் இன்று பல படித்த பெகேள் துணிந்து இலக்கிய உகில் பிரவேசித்து எழுத்தில் பிரகாசித்து வருகின் றனர். அவர்களது எழுத்தின் உள்ளடக்கத்தைப் பற்றி அபிப்பி ராய பேதமிருக்கலாம். ஆன் எழுதுகின்றனர்: விடாமல்

உழைக்கின்றனர். இது பாராட் டத்தக்க ஒர் அம்சம். சாறிக்கும் பிளவுசுக்கும் ்மேட்ச்'சாக பஜாரி ரில் உடுதுணிகள் தேடிக் கொண் டும் சமூக ஞான்பில்லாமலும் தங்களது கல்வியின் ஞானத்தைப் பயன்படுத்தாமலும் சும்மா ஒப் புக்குப் படித்தவர்களாக வாழும் நமது நாட்டுப் பெண்களே நினேக் கும் பொழுது எனக்கு அடிக்கடி மன எரிச்சல் ஏற்படுவதுண்டு. நல்ல ஆற்றலுள்ள பெண்கள் எழுத்துத் துறைக்கு அவசியம் வரவேண்டும். அப்படித் துணிந்து எழுத்துலகில் காலடி வைப்ப வர்களே மல்லிகை எப்பொழுதும் வரவேற்கும்.

கம்பனுக்கு ஒரு சடையப்ப வள்ளல், கண்ணதாசனுக்கு ஒரு சின்னப்ப தேவர், உங்க ளுக்கு ஒரு ரங்கநாதன் எனச் சில மாதங்களுக்கு முன்னர் ஒரு கேள்வி பதிலில் குறிப்பிட்டிருந் தீர்களே. அந்தப் பெருமனம் படைத்த ரங்கநாதனே நாம் தெரிந்து கொள்ளலாமா?

தெல்தெனியா. இ. விசீகரன்

தான் பகிரங்கமாக விளம் பரப்படுத்தப்படுவதை அவர் விரும்பமாட்டார். இருந்தாலும் சொல் லுகின்றேன். கொழும்பில் பிரபல மர வியாபாரி. இலக்கிய நண்பர்களுக்கு இனிய சிநேகிதர், மல்லிகையின் கடைசிப் பக்க விளப்பரம் இவரது உபயமே. மல் கைக்குச் சிரமங்கள் ஏற் படு காலத்திலெல்லாம் மனஞ் சு காமல் உதவி வருகின்றவர். மடலிகை இவருக்கு ரொம்பக் கடமைப்பட்டுள்ளது.

 தாய்' ஆசிரியர் வலம்புரி ஜானேச் சந்தித்திருக்கிறீர் களா? அவரைப் பற்றிய உங்க ளுடைய அபிப்பிராயம் என்ன?

கொக்குவில்,

ம. கந்தசாமி

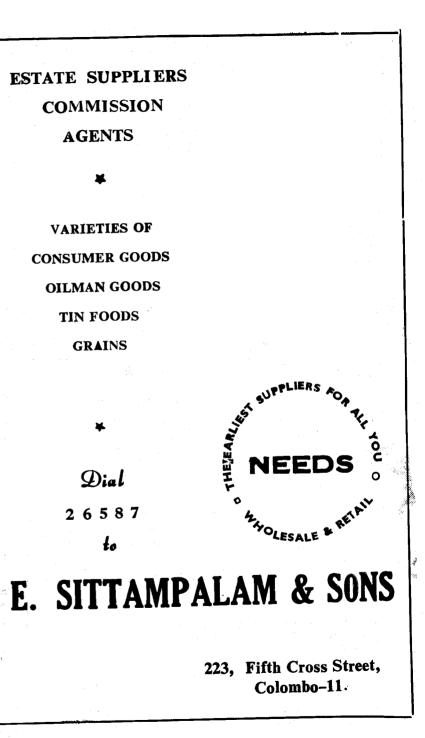
56

சென்ற தடவை சென்னேக் குச் சென்றிருந்த சமயம் அவரை நேரில் சந்திக்கும் வாய்ப்புக் கிடைக்கது, கவித்துவ உள்ளம் படைக்கவர் அவர். இனிமை யாகப் பமகும் சுபாவம். பதுக் கவிதைக்காரர்களே aCanr என்று வார்த்தைப் பூக்களால் அர்ச்சிக்கப் . புகழ்ந்துரை த்து விடுவார், இது பற்றிக் கேட் டேன். வாம்க்குவோரை மனந் திறந்து வாழ்த்துவோம். துளிர்த் துத் தளிர்ப்பவர்கள் வேர்பிடித்து வளர்வார்கள், மற்றவர்கள் திற மையில்லாது போனுல் அப்ப டியே கருகிப் போவார்கள். என் வாழ்த்து பல இளங்கவிஞர்களே உருவாச்கியிருப்பதில் ் விக்க மகிழ்ச்சியடைகின்றேன் 'என்றுர். இதுவும் ஒருவகையில் சரிதான் என நிண<u>ேத்து</u>க் கொ**ண்டே**ன்.

'ஈழநாடு' 25 – வது ஆண் டுச் சிறப்பு மலர் பார்த்தீர் களா? அதுபற்றி என்ன நினேக் கிறீர்கள்?

உரும்பராய். எஸ். ந**லநீதன்**

ஒரு பிரதேசப் பத்திரிகை யாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட 'FFLD நாடு' தினசரி இன்**று** கேசிய மட்டத்தில் பேசப்படும் ் கிரி கையாகப் பரிணுமம் ெற்று முகிழ்ந்து வருகின்றதை ்தன் இருபத்தைந்தாவது ஆன் லர் நிரூபிக்கின்றது. யான **அ**(17, ↓ மைப்பு பாராட்டப்படத்தக்கது. உள்ளடக்கம் சிற**ப்**பாகக் கொ**ண்ட அந்த** மலரை என் றென்றும் பாதுகாத்து வைத்தி ருக்க வேண்டும். மலர் தமக்குக் திடைக்காமல் பரிதவித்தவர்கள் பலரை எனக்குத் தெரியும், அந்த ் இலங்கையின் வெளிப் பிர மல் டே ங்களுக்கும் அவசியம் கிடைத் È ந்கும் என நம்புகிறேன்.





FEBRUARY 1984



With Best Compliments of

PERSIV.SEMUGAI

Phone: 24629

140, ARMOUR STREET. COLOMBO-12.

Construction of the second sec